Pekinas ir Kolo noro draugauti su anglija ir JAV

Franqueo Pagado
Concesión Nº 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión Nº 216
CORREO Argentino Central Bs. As.

Periódico Lituano, fundado en el año 1927
Redacción, Administración e Imprenta:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS
"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 15 pezų arg. met.:
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual № 1039982
Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS

№ 1391 * BUENOS AIRES, BALANDŽIO 22 D., 1971 METAI — JUEVES 22 de ABRIL 1971 * METAI (AÑO) 43.

Politinis judėjimas visoj Pietinėje Amerikoje

KINIJOS DRAUGYSTĖ SU VAKARAIS

Po 22 metų pertraukos Pekinas atnaujino telefono susisiekimą su Londonu.

Po 20 metų svyravimo ir "šaltojo karo" komunistinės Kinijos premjeras Chou en Lai draugiškai priėmė ir vaišino JAV stalo teniso sportininkus, atvykusius Pekinan sykiu su Kolombijos sport. sužaisti su savo kolegomis kiniečiais. Sykiu atvykę 15 JAV žurnalistų aplankė Kinijos didmiesčius.

Prezidentas Lyndon B. Johnson 1967 metais pasikvietęs TSRS premjerą A. Kosyginą į New Jersey baigė tarp tų dviejų milžinų buvusį "šaltąjį karą" ir nuo tada prasidėjo draugiškos ekskursijos tarpe abiejų šalių. Dabar JAV prezidentas R. Niksonas pirmiausia pasiuntė sportininkus Kinijon, kurių apsilankymas Pekine sveikinamas Kinijos ir JAV gyventojų. Kinų sportininkai pakviesti į JAV.

Vašingtone kalbama, kad JAV sutinka įsileisti komunistinę Kiniją Jungtinių Tautų Organizacijon, jeigu dėl to ir pasitrauktų Čiang Kai Šeko atstovai.

Balandžio vidury pasikeitė Pekino spaudos tonas. Su pagarba minimas Londonas ir Vašingtonas.

Niksonas tvirtina, kad JAV susibičiuliavimas su Kinija nereiškia JAV žygio prieš TSRS.

FIDEL CASTRO ATVYKSTA ČILĖN

Santiago laikraščiai rašo, kad Kubos diktatorius Fidel Castro nuo balandžio 27 iki gegužės pirmos viešės Čilės sostinėje, jeigu neįvyks kokių plano pakeitimų Kuboje. Taip UP atstovui pareiškė ir Čilės prezidentas dr. Salvador Allende, socialistas.

Dabar jau toki laikai, kad komunistai su draugiškais vizitais lankosi ne vien pas socialistus, bet ir pas popiežių, kurį aplankė ne vien TSRS didieji, bet ir Tito...

— **Tarybų Sąjungoje**, po daugelio metų pertraukos, šiemet buvo švenčiamos Velykos.

— **Brazilijoje** tapo užpuolikų nužudytas Henning Alberto Boileses, gimęs Danijoje prieš 55 metus, Gazo bendrovės direktorius Sao Paulo mieste. Jis buvo dabartinės Brazilijos vyriausybės rėmėjas.

— **Urugvajaus** Tupamaros savo "globoje" dar tebeturi Anglijos ambasadorių Jacksoną, prezidento patarėją Reverbel ir naujai pasigrobtą pramonininką Ricardo Ferres.

—**Ispanijos** visuomenininkų būrys prašo Bonnos vyriausybę, kad būtų paleistas Spandau kalinys, nacių vadas Rudolf Hess, ten sėdintis nuo 1945 metų. 1941 metais jis sava iniciatyva skraidė Londonan, ieškodamas taikos su anglais.

— **Bolivijoje** 19. 4. 71 nužudytas buvusis turtų ministeris Alberto Larrea, kuris turėjo būti liūdininku stambioje spekuliacijos byloje.

— **Vyriausybė** paskelbė konkursą pastatymui vieno ar kelių fabrikų laikraštinio popierio gamybai Argentinoje.

— **Buenos Aires** mokytojai streikuos balandžio 28 ir 29.

RAMINANTIS COSTA RICA PREZIDENTO PAREIŠKIMAS

UP praneša iš Costa Rica sostinės San Jose, kad pradėjęs trečią prezidentavimo periodą tos Centro Amerikos šalies prezidentas Jose Figueres, atsakydamas opozicijai, pareiškė:

Costa Rica su TSRS turi diplomatinius ryšius nuo 1941 metų. Pirmasis ambasadorius žuvo lėktuvo nelaimėje; dabar atvyko naujas. Tarybų Sąjunga nupirko mūsų kavos už 10 milijonų dolerių, gavome kreditan sunkiųjų žemės ūkio mašinų. TSRS ambasada pasisamdė puošniausią viešbutį mūsų sostinės centre, kuris buvo ban krutavęs. O dėl šnipinėjimo nėra baimės; tai gali daryti keli, lygiai kaip 100 tarnautojų. Militarinių jėgų nei atominių paslapčių mes neturime. Meksika ir Venezuela turi diplomatinius ir prekybos ryšius su TSRS ir dėl to tos šalys nieko nenustoja, — pareiškė Figueres.

PIRMOS BALANDŽIO ŠPOSAI EUROPOJE

Prancūzijos, Anglijos, Vokietijos ir kitų Europos šalių radio ir spauda, balandžio pirmosios proga, paskelbė įvairiausių netikėtumų.

Italijos valstybinis radio, pertraukęs savo meno programą, sušuko: Komunistinė Kinija išlaipdino Marso planetoje du vyrus ir vieną moterį.

Lengvatikiai, nesusigaudę kad tai yra "prima aprilis", momentui patikėjo...

BUVUSIO PREZIDENTO PAREIŠKIMAS

Buvusis Čilės prezidentas dr. Eduardo Frei, krikščionis demokratas, atvykęs atostogoms Ispanijon, Madrido spaudos atstovų konferencijoje pareiškė:

Čilės liaudis, daugumoje yra demokratiškų pažiūrų. Dabar daromos reformos mums nėra naujiena,kadangi jau man prezidentaujant valstybė nupirko 51 % akcijų nuo JAV stambiausių bendrovių Čilėje. Ko čiliečiai nenori, tai kad svetimos šalys kištūsį į mūsų vidaus reikalus.

— **Labdaros** ministerija 20. 4. 71 paskelbė naują nuomų įstatymą, kuriuo einant du metus nebus verčiamos "vargo vilos" ir nekeliami gyventojai iš visuomeninės reikšmės namų.

— **Transporto** ir viešųjų darbų ministerija paskyrė 66.077.500 naujųjų pezų kelių statybos darbams Buenos Aires, Kordobos, Corrientes, Santa Fe, Mendoza ir Rio Negro provincijose.

— **Inž. Alvaro Alsogaray**, buvęs ekonomijos ministeris, kritikuoja dabartinės vyriausybės ekonominę politiką ir pranašauja naujojo pezo kurso kritimą.

— **Tigrėje** iš Valstybinio Banko skyriaus 20. 4. 71 keturi ginkluoti plėšikai pagrobė 4.487.450 pezų m/n.

— **Pekino** vyriausybė 21. 4. 71 pasirašė prekybos sutartį su Čile.

— **Haiti** keistasis prezidentas Devalier mirė 22. 4. 71. Valdžios vairą perdavė dar keistesniam savo sūnui.

Komunistinė Kinija užmezgė diplomatinius ryšius su Italija lapkričio mėn., 1970, kurių neturėjo 21 metą, nuo įsikūrimo Komunistinio režimo Kinijoje. Nuotraukoje: Italijos prezidentas Saragat sveikinasi su Kinijos ambasadorium Shen Ping, atskridusiu Romon ir įteikusiu kredencialus 19. 4. 1971.

Kongreso rūmuose posėdžiauja koordinacijos komisija

Vyriausybės atstovų susirinkime, įvykusiame vidaus reikalų ministerijoje, v. r. ministeriui dr. Arturo Mor Roig pirmininkaujant sudaryta koordinacijos komisija iš dvylikos juristų, teisių fakulteto profesorių, diplomatų ir teisės mokslo veikalų autorių, kuri iki birželio 21 šių metų paruoš politinio plano taisykles šalies rinkimams. Taisykles patvirtins prezidentas.

Komisija posėdžiauja Kongreso rūmuose. Jos sudėtyje yra Kongreso ir Senato buvusių atstovų iš visų partijų. Komisijoje dirbanti daktarai: G. B. Campos, C. M. Bidegain, N. R. Botana, Bonifacio del Carril, C. S. Fayt, M. J. Lopez, Julio Oyhanarte, Roberto Peña, P. A. Ramella, A. Rouzaut, A. A. Spota ir J. R. Vanosi.

Suskilo mokslininkų kongresas Mar del Platoje

Mar del Platos Auditorijos Teatre vykstant Antram Visuomeninės Psikologijos Kongresui, įsiveržus humanitarinių mokslų fakulteto studentų grupei ir perskaičius savo deklaraciją, kongresas pasiskirstė į dvi dalis. Protestuojanti studentai su dalimi kairiųjų profesorių 6, 4, 71 suėjo humanitarinių mokslų fakultetan ir ten posėdžiavo, pasivadindami Pirmuoju Argentinos Visuomeninės Psikologijos darbuotojų susitikimu.

Paskirti nauji ministeriai ir bankų direktoriai

Atsistatydinus žemės ūkio ministeriui inž. Walter Kugler, jo vieton 15. 4. 71 paskirtas Gabriel Perren. Vieton atsistatydinusio turtų min. Leonardo Anidjar paskirtas dr. Juan Quilici.

Centralinio Banko prezidentu paskirtas Jose Luis Mazzaferri, o nauju Valstybinio Banco (Banco de la Nacion) prezidentu paskirtas dr. Jorge Bermudez Emparanza.

Argentinos pavyzdys visai Lotynų Amerikai

Pažanga Argentinoje, — rašo The New York Times 12. 4. 71. Dienraštis sveikina prezidentą gen. Alejandro A. Lanusse, kuris vidaus reikalų ministeriu paskyrė buvusį Kongreso pirmininką dr. Arturo Mor Roig ir panaikino partijų veikimą draudžiantį įstatymą.

Artėjantį Parlamento rinkimai Argentinoje padarys sveikos įtakos ir į kitas Lotynų Amerikos šalis — Braziliją, Peru, Kolombiją ir Venezuelą, kur veikia diktatūros.

Dabartinę Argentinos vyriausybę NYT sveikina ir už tai, kad būsimuose rinkimuose bus leista dalyvauti ir peronistams, kurių įtaka tebejaučiama politinėje šalies panoramoje.

O Estado de Sao Paulo 18. 4. 71 rašo, kad po 17 metų, išvykus Peronui iš Argentinos, prezidentas Lanusse, bandydamas atgaivinti demokratiją Argentinoje, gali atgaivinti peronistus.

Apiplėšė Komercijos Banko skyrių

Trys plėšikai, nuduodami esą banko klijentai, 19. 4. 71, ginklais įbaugino tarnautojus Banco Argentino de Comercio Villa Maipu skyriaus ir pasigrobę 14 milijonų pezų m/n pabėgo.

Tą pačią dieną Kordobos provincijos banko skyriaus Rio Cuarto kasininką Figuera užpuolę gatvėje pasigrobė 660.000 pezų m/n.

— **Dr Alfredo L. Palacios**, buvusio senatoriaus ir socialdemokratų vado mirties 6 metų sukaktis 18. 4. 71 paminėta jo vardo fondo bibliotekoje Charcas 4741 ir 20. 4. 71 prie jo kapo Recoleta kapinyne. Apie profesoriaus asmenybę kalbėjo socialistų partijos atstovai.

— **Saltos** gubernatorium, vieton atsistatydinusio pulk. R. A. Molina, 16. 4. 71 paskirtas majoras Ricardo Jacobo Spangenberg.

Respublikos prezidentas priėmė delegatus

Respublikos prezidentas gen. Alejandro Agustin Lanusse 13. 4. 71 tarėsi su darbininkų ir pramonininkų atstovais.

Generalinės Darbo Konfederacijos pirmininkas Jose Rucci, tarp kita, užklausė prezidentą, kaip yra su buvusio diktatoriaus grįžimu iš Ispanijos ir antrosios jo žmonos palaikų pervežimu Argentinon. Prezidentas atsakė, kad grįžti niekam nedraudžia, bet veikla turi pilnai derintis su dabar veikiančiais įstatymais. Kitas klausimas problematiškas.

Generalinės Ekonominės Konfederacijos pirmininkas Jose R. Gelbard ieškojo galimybių gamybos palengvinimui.

— **Argentinos** Armėnų Sąjunga suruošė šachmatų pirmenybes. Dalyvavo 14 žaidėjų, jų tarpe keli gydytojai. Pirmą vietą laimėjo J. Tapalian. Kitų tautų bendruomenės taipgi ruošia šachmatų pirmenybes.

BOLIVIJOS SOCIALISTŲ PARTIJA

Bolivijos Respublikos prezidentas gen. Juan Jose Torres, perversmo pagalba pradėjęs valdyti šalį spalio mėnesį, 1970 metų, pasuko kairėn. Balandžio 28, 1971, jisai šaukia keturių partijų atstovų kongresą, kuris posėdžiaus iki gegužės 1. Tame Kongrese bus įkurta Bolivijos Socialistų Partija.

Tos partijos — Revoliucinės Akcijos Frontas (FARO); Kairiųjų Revoliucionierų Sąjunga (UNIR); Tautinio Išsilaisvinimo Frontas (FLN) ir Populiarioji Boliviečių Akcija (APB) — savo atstovų kongrese pakeis Bolivijos konstituciją, kurios rėmuose šalis bus vedama pažangos keliu, — sako UP pranešimas iš La Paz.

JUGOSLAVIJOS PATARIMAS ŠVEDIJAI

Jugoslavijos emigrantai Švedijoje nužudė Jugoslavijos ambasadorių Vladimirą Rolovič, kuris Belgrade tapo palaidotas su valstybine pagarba.

Jugoslavijos vyriausybė kaltina Švedijos vyriausybę dėl nepakankamo kontroliavimo jos priglaustų pabėgėlių veiklos.

TSRS ERDVIŲ STOTIS "SALUDO"

Balandžio 19, 1971, Tarybų Sąjunga paleido į erdves pirmuosius tris kapsulius erdvių stoties statybai, be vairuotojų. Šiomis dienomis paseks kiti žmonių vairuojami pabūklai.

"Saludo" bandymas erdvių stoties statyboje sudomino viso pasaulio mokslininkus.

ŽYDŲ TURISTAI UŽPLŪDO IZRAELĮ

Velykų proga Jeruzalėn suvažiavo tiek daug turistų, kad netilpo Izraelio viešbučiuose. Dauguma sutalpinta kareivinėse ir policijos nuovadose.

Katalikų procesijos "uodegoj" maršavo žydai, kuriuos trylikta-me amžiuje prieš Kristaus gimimą 210 metų buvo pasivergęs Egiptas.

Juri A. Gagarin, TSRS astronautas, kuris pirmutinis pasaulyje iš kosmodromo Baikonur su Vostok pakilęs į dausas apskrido pasaulį prieš 10 metų — balandžio 12, 1961. Pasaulinio garso Sputnikų vairuotojas žuvo bandydamas lėktuvą kovo 27, 1967, būdamas 34 m. amžiaus. Pirmo žmogaus pakilimo į erdves dešimtmetis visame pasaulyje paminėta 12. 4. 1971.

Pavyzdingam šeimos tėvui

IGNUI BENEDIKTUI ŠIMKUI

mirus, reiškiame gilią užuojautą jo liūdinčiai **žmonai Marijai Kairytei Šimkuvienei, dukrai Marytei Laimutei, sūnui Benediktui su šeima, broliui Edvardui ir broliui Kastantui su šeima.**

Vytautas ir Violeta Mušketaitė Pačkauskai,
Leonas ir Ona Petrulionytė Mušketai,
Pranas ir Ona Gudliauskaitė Ožinskai,
Adolfas Mušketas su šeima.

Garbingam šeimos tėvui, vyrui ir seneliui

JONUI ŠIMKEVIČIUI

mirus, reiškiame gilią užuojautą jo liūdinčiai **žmonai Jadvygai Petkevičiūtei - Šimkevičienei, sūnui Edvardui su žmona Elina Mogoburu de Šimkevičius su sūnum Gerardo, sūnui Jonui Šimkevičiui su žmona L. E. Marcinian su dukrele Cristina-Alicia ir sūnum Claudio-Juan,** Liūdesio valandoje.

Osvaldo Blanco su žmona Josefa M. Kiaksztaite ir šeima;
Albertas Ropenius su žmona Vanda Paliukaitė ir šeima;
Jonas ir Stasė Baltrušaitytė Czolnai;
Petras Senkus;
Pranas ir Ona Gudliauskaitė Ožinskai.

Buenos Aires mieste 18. 4. 71 eismo nelaimėje

ANELEI SLANČIAUSKAITEI - ALI

mirus, liūdesio valandoje reiškiame gilią užuojautą jos **dukrai Margaritai - Rosai, dukrai Elvirai su vyru Antonio Torresi ir jų dukrelėms Maria - Ines ir Maria Alejandra,** kartu liūdėdami.

Antanas Slančiauskas su šeima,
Pijus Sakalauskas su šeima,
Juozas Kanapinskas su šeima,
Klemensas ir Monika Viečai,
Jonas ir Karolina Paulauskai.

Prasidėjus 1971 metams Gerbiamieji Argentinos Lietuvių Balso skaitytojai suaktyvinkite savo prenumeratas!

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS
Periódico Lituano Fundado en el 1927
José L. Suárez 5684, Buenos Aires
Tel. 60 — Villa Lugano — 3153
Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE
Redaktorius: Kastantas Norkus
Leidėjas: Pranas Ožinskas
PRENUMERATA METAMS:
ARGENTINOJE 15 Arg. PEZŲ
Visur Kitur 5 Amerikos doleriai.
Oro paštu į JAV 7 doleriai.
Pinigines perlaidas siųsti:
Francisco OZINSKAS,
José León Suárez 5684, (Suc. 39),
Buenos Aires, Argentina.
Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

MŪSŲ LITERATŪROS EKSPORTAS IR IMPORTAS

Tamsiuose mūsų tautai laikuose pasaulinio garso lietuviai rašytojai rašydavo kitomis kalbomis. Adomas Mickevičius rašė lenkiškai, Dostojevskis, Balmontas ir Jurgis Baltrušaitis (jaunystėje) rašė rusiškai. (Pastarojo raštais ir vertimais praturtėjo leidykla Universalnaja Biblioteka). O. L. Milašius sukūrė nemirtinus veikalus prancūzų kalba. Lietuviškai pirmieji prabilo Mažvydas, Donelaitis, Simonas Daukantas; kiek vėliau J. Basanavičius, J. Šliupas, Vincas Kudirka, Maironis.

* * *

Spausdintas lietuvių žodis buvo uždraustas carų laikais; jis buvo persekiojamas ir savosios cenzūros.

* * *

Dabar literatūrinis lietuviškas žodis triumfuoja. Mažesnėje skalėje ir vertingų darbų kūria išeiviai, bet didinga plotme kūria jaunieji ir vyresnieji Lietuvos rašytojai. Originališki mūsų rašytojų kūriniai ir pasaulinių klasikų vertimai lietuvių kalbon plačiai paplito visoj Lietuvoj. Be to, lietuvių rašytojų darbai verčiami į dau gybės tautų kalbas. Deja, išeivija su metropolija savo kūriniais, kol kas, negali laisvai pasikeisti...

* * *

Lietuvos rašytojų susirinkime Vilniuje sausio, 1971 m. rašytojas Justinas Marcinkevičius pranešė, kad Vagos leidykla Vilniuje per pastaruosius 5 metus (1966 —1970) išleido 688 verstines knygas bendru 13 milijonų 175 tūkst. egz. tiražu. Šiuo metu į lietuvių kalbą verčiama iš 30 kalbų (iš 12 Tarybų Sąjungos tautų kalbų ir iš 18 užsienio kalbų).

* * *

Pranešime plačiai buvo apžvelgti ir lietuvių literatūros vertimai į kitų tautų kalbas. Kaip rodo Lietuvos TSR knygų rūmų duomenys, lietuvių literatūra yra verčiama į 32 TSRS tautų ir maždaug į 20 užsienio kalbų. Siekiant dar plačiau propaguoti lietuvių literatūrą už respublikos ribų, pranešėjas siūlė nemaža konkrečių priemonių "literatūriniam eksportui" plėsti. Jo nuomone, artimiausiu laiku reiktų paruošti lietuvių literatūros apybraižą rusų ir anglų kalbomis, lietuvių poezijos antologiją anglų kalba, o taip pat lietuvių liaudies dainų rinktinę svetimomis kalbomis.

* * *

Diskusijose literatūros ryšių klausimu kalbėjo rašytojai M. Sluckis, V. Radaitis, A. Venclova, A. Baltakis, K. Korsakas, E. Matuzevičius, žurnalo Družba narodov redakcijos darbuotojas V. Oskockis, lietuvių-baltarusių literatūrinių ryšių tyrinėtojas A. Maldis. Diskusijose iškeltas mintis reziumavo posėdžiui pirmininkavęs Alf. Bieliauskas.

* * *

Į rašytojų sąjungą naujais nariais priimti V. Areška, J. Glinskis, J. Mačiukevičius, J. Marcinkevičius, V. Martinkus, K. Nastopka, R. Pakalniškis, P. Raščius, J. Skliutauskas ir A. Zurba.

* * *

Nuo 1942 metų Vilniuje einantis literatūros, meno ir kritikos mėnesinis žurnalas Pergalė yra lietuvos TSR Rašytojų Sąjungos organas. Jį redaguoja Algimantas Baltakis su kolegija: J. Avyžius, E. Balsys, A. Bučys, J. Lankutis, J. Macevičius, Just. Marcinkevičius, E. Meškauskas, V. Rudokas, A. Savickas, M. Sluckis, V. Šimkus ir A. Venclova. Visuomet paduodama įdomių raštų literatūrinėmis temomis — prozos ir poezijos. Nr. 2, 1971 m. 192 puslapių. Tiražas 8.259 egz. Adr. Rašytojų g. 6, Vilnius.

* * *

Pergalė, kaip lygiai Kultūros Barai ir kiti Lietuvos žurnalai kas kart skelbia daugiau kronikų iš kultūrinio užsienių lietuvių gyvenimo.

P. Barauskas.

ŽEMAITIŠKA VAKARONĖ VILNIUJE

Sausio 2, 1971, Lietuvos Rašytojų Sąjungos klubas surengė nuotaikingą žemaitišką vakaronę. Pavaišino susirinkusius pupomis ir gira, o taip pat liaudišku sąmoju, pasakomis ir dainomis. Vakarą vedė rašytojas A. Pocius.

Aktorė S. Nosevičiūtė paskaitė Simono Stanevičiaus Šlovę žemaičių ir pasakėčią — Arklys ir meška. Ištraukas iš Žemaitės kūrinių skaitė K. Kymantaitė ir M. Kudarauskaitė, B. Derkintis — St. Anglickio eilėraštį — Trobalė prie opės. Aktorė A. Vaitkutė ir P. Zaniauskaitė padainavo žemaitiškų dainų, suvaidino intermediją.

Linksmom pasakom susirinkusius padžiugino rašytojai žemaičiai J. Paleckis, I. Pikturna, K. Saja, V. Šimkus, M. Martinaitis, V. Šulcaitė. Malonų įspudį visiems paliko įrašas su Amerikoje gyvenančio aktoriaus Leono Barausko deklamacija — Butkų Juzės Žemaičių stiprybė ir dr. Jono Basanavičiaus užrašyta pasaka apie tris kvailius.

Dr. RIMANTAS KARKA KANADOJE

Jaunas lietuvis dantų gydytojas-chirurgas dr. Rimantas D. Karka, su dideliu pasisekimu dirbantis savo profesijoje, dalyvauja ir Kanados lietuvių veikloje.

Jis yra baigęs Maironio vardo lituanistinę mokyklą Toronte, baigęs pianino klasę Karališkoje Toronto konservatorijoje, dažnai dalyvauja lietuvių kultūrinių parengimų programų pildime, o taip gi koncertuoja Toronto universiteto parengimuose. Jo pavyzdį turėtų pasekti ir kiti profesionalai.

PUSĖ LIETUVOS GYVENTOJŲ GIMĖ PO 1940 METŲ

Pagal 1970 metų cenzą, Lietuvos gyventojų skaičius yra 3 milijonai 129 tūkstančiai.

Eltos žiniomis, beveik pusė Lietuvos gyventojų yra gimę po 1940 metų.

—**Naujienos** (11. 2. 71) cituoja Cicero Life pranešimą, kad Švento Juozapo parapijos bažnyčia nutraukė ryšius su Vatikanu. Gal tai jau bus "ketvirtojo pasaulio pasikėlėliai"?...

—**Jonas Byra,** Lietuvos operos veteranas ir pedagogas, tapo pagerbtas Vilniuje jo amžiaus 80 metų sukakties proga.

—**Vilniuje** veikianti telefono automatai kas metai duoda vidutiniškai ligi 250.000 rublių pelno.

E.

SCENAI TRŪKSTA ARTISTŲ, O NE VEIKALŲ

Vaidybinio scenos meno mėgėjai išeivijoje apsnūdo. Retai teaidina. Daugelis teisinasi, esą trūksta veikalų.

Bet labai gerų veikalų išleista Lietuvoje, suaugusiems ir vaikams, kurių daugelyje nėra jokios politikos.

Išeivijoje taipgi kas kart daugiau veikalų atsiranda. Štai Los Angeles Lietuvių Dramos sambūris paskelbė konkursą ir paskyrė dvi premijas autoriams: 1.000 ir 500 dolerių. Rašytojai tam konkursui atsiuntė net 8 dramos veikalus. Pirmą premiją laimėjo rašytojas Algirdas Landsbergis už trijų veiksmų tragikomediją Paskutinis piknikas, o antrą laimėjo rašytojas Anatolijus Kairys už trijų veiksmų komediją Ku-Ku.

Veikalų kas kart daugėja, bet artistai pakriko arba "prasigyvenę" aptingo. Publika taipgi "išponėjo", užmiršusi veržimasi į kuklias sales ir daržines...

BASANAVIČIAUS RAŠTAI VIENOJE KNYGOJE

Daktaro Jono Basanavičiaus rinktinius raštus, 1038 puslapių knygoje, 5000 egz. tiražu, 1970 met. Lituanistinės Bibliotekos puošniu leidiniu išleido Vaga Vilniuje. Paruošė D. Krištopaitė. Redakcinė komisija: K. Korsakas, A. Venclova, R. Šarmaitis, J. Jurginis, J. Lebedys ir A. Maldonis.

Be to, kaipo redaktorė dirbo R. Saukienė. Viršelis dailin. A. Kučo. Techn. red. V. Serapinas. Korektorės D. Meciūnaitė, S. Zastarskytė ir P. Samardokienė.

Nepaisant gana aukštos kainos (2 rb. 9 kp.) mūsų Tautos Patriarcho raštų rinkinį Lietuvos žmonės greitai išpirko.

—**Inž. Vytautas Vidugiris** išrinktas Amerikos Lietuvių Inžinierių ir Architektų Sąjungos CV pirmininku. Sąjunga leidžia savo profesiniams reikalams svarstyti žurnalą.

JONAS SURKEVIČIUS PAGERBTAS

Kaune 1911 metais gimęs Jonas Surkevičius, dailininkas, teatrų dekoratorius, profesorių V. Dubeneckio, J. Zikaro ir S. Ušinskio mokinys, nupiešė žavėtinas dekoracijas K. Binkio Atžalynui, A. Vienuolio Prieblandai, Gogolio Revizoriui ir visai eilei Lietuvos ir pasaulinių dramaturgų veikalams. Kauno, Vilniaus, Šiaulių, Klaipėdos ir Panevėžio teatrai did žiuojasi jo pieštomis dekoracijomis. Vilniuje jis tapo pagerbtas 60 metų amžiaus sukakties proga.

Jo tikras brolis po antrojo karo buvo atvykęs Argentinon. Čia dirbo alaus pramonėje, paskui persikėlė Chicagon su visa šeima.

—**Vytautas ir Dolores Šrupšaitė Daužvardžiai,** gimę Chicagoje, augina 5 sūnus ir dvi dukreles. Visi yra ALRK Susivienijimo nariai. Džiaugiasi tėvai ir seneliai dr. Petras ir Juzė Rauktytė Daužvardžiai gausiu atžalynu.

ŽURNALISTAS E. ŠULAITIS APIE LIETUVĄ

Nuoširdus A. L. Balso bendradarbis, žurnalistas Edvardas Šulaitis, viešėjęs Lietuvoje po 26 metų gyvenimo JAV, savo įspudžius plačiai aprašo Vienybėje.

Lietuvoje jis susitiko su spaudos žmonėmis. Vienybės laidoje iš 8. 1. 71 ištisus du puslapius paskelbė apie Lietuvos žurnalistus. Šiame aprašyme patalpino paveikslus: Gimtojo Krašto vyr. red. poeto Vaclovo Reimerio, jo pavaduotojo J. Lukoševičiaus, lankiusio JAV; buv. Tiesos, dabar Komunisto, red. Genriko Zimano; nuo 1970 metų pabaigos Tiesą redaguojančio Alberto Laurinčiuko, o taipgi originališkus Vilniuje įvykusios Dainų Šventės vaizdus, net su šiaudinėmis iškamšomis ir bačkomis.

Lietuvos spaudos žmonių lankymasis užsienuose ir mūsų žurnalistų apsilankymai Lietuvoje, bei pasidalinimas įspudžiais vienų ir kitų, mums duoda vis pilnesnį Lietuvos gyvenimo vaizdą.

LIETUVOS MUZIEJŲ LANKYMAS

"Tiesoje" pažymėta, kad 1970 metais Lietuvos muziejus aplankė 3 mil. 23 tūkst. 957 žmonės. Labiausia lankytas muziejus, tai Vilniuje veikiąs Dailės muziejus (695.000 lankytojų), toliau seka — Kauno M. K. Čiurlionio dailės muziejus (459,7 tūkst.), Vilniaus Istorijos — etnografijos muziejus (435.000), Kauno Valstybinis istorijos muziejus, buv. Vytauto D. Muziejaus rūmuose (203,5 tūkst.).

Provincijos muziejus aplankė tarp 40-80.000 lankytojų, pvz. Klaipėdos muziejų aplankė 80,000 žmonių, A. Baranausko ir A. Vienuolio-Žukausko memorialinį muziejų — 40,000 ir t. t. Mažiausia lankomi "politiniai" muziejai.

TRAVIATOS PASTATYMO SUNKUMAI KAUNE

Prof. Juozas Žilevičius Chicagos Naujienose rašo savo atsiminimus, kaip buvo pirmą kartą pastatyta opera Traviata Kaune. Operos orkestre daugumoje grojo iš Vilniaus lenkų ištremti žydai. Finansų ministerijoje dirbančiai O. Žilinskaitei-Dailidienei direktorius neleido operos chore dainuoti: Pasirink, nori dirbti, ar dainuoti... Pritrūkus bilietų spektakliui Seimo narys dr. Jokantas Žilevičiui pagrasino: Direktoriau, aš neužmiršiu šio reikalo operos sąmatą svarstant Seime...

—**Konstantinas Mierlak,** iš Romos atvykęs Argentinon prieš keliolika metų, čia apsivedęs emigravo New Yorkan, kur pirmininkauja Pasaulinei Gudų Sąjungai, kuri gudų nepriklausomybę paminėjo viename geriausių New Yorko viešbučių kovo 27. Gudai savo skelbimais ir žemėlapiais savinasi Lietuvos ir kitų kaimynų teritorijas. Iš Romos į Buenos Aires Mierlak atvyko su LDŠ St. Lozoraičio jam išduotu Lietuvos užsienio pasu.

VASARIO 16 GIMNAZIJĄ BAIGĖ 71 MOKINYS

Vasario Šešioliktosios vardo mūsų Lietuvių Gimnazija Vakarų Vokietijoje veikia jau 20 metų. Per tą laiką jos finansinė apyvarta buvo DM 6.124.257,29. Didesnę dalį išlaidų padengia Vokietijos vyriausybė, bet su sąlyga, kad bent trečdalį suaukotų patys lietuviai.

Dabar šioje gimnazijoje yra 18 mokytojų. Direktoriauja dr. Vincas Natkevičius.

Per 20 metų šią gimnaziją baigė 71 mokinys; daugiausia Vokietijoje gimę lietuviukai, bet buvo ir iš Lietuvos vėlesniu laiku atvykusių ir iš JAV bei kitų šalių atvažiavusių mokinių. Baigusiųjų dauguma tęsia studijas įvairių šalių universitetuose.

Naujų gimnazijos klasių rūmų statybai išleista DM 840.096,78. Senos pilies nupirkimas, bendrabučio ir Romuvos sodybos įsteigimas Hüttenfelde kainavo DM 317.339.

Mokytojų, administratorių ir auklėtojų algas pateisina tas faktas, kad ši gimnazija kiekvieną metą išleidžia arti 4 abiturientų.

LIETUVOS KREPŠININKŲ LAIMĖJIMAI

Vilniuje, kovo mėn., vykusiose Sovietų Sąjungos krepšinio pirmenybėse Lietuvos krepšininkai ir vėl pasižymėjo. Kauno Žalgiriečiai ir Vilniaus "Kibirkšties" sportininkės — moterys, abi geriausios komandos Lietuvoje, iškovojo bronzos medalius. Kitais metais pirmenybėse dalyvaus jau keturios lietuvių komandos. Geriausiu lietuvių krepšininku vis tebėra M. Paulauskas.

Šiuo metu lietuviai krepšininkai yra vieni geriausių Sovietų Sąjungoje, bet 1938 ir 1939 m. krepšinio srity laisvoji Lietuva yra buvusi visos Europos nugalėtoja.

E.

DABAR LIETUVOJE YRA 57.000 STUDENTŲ

Vidurinio mokslo min. H. Zabulis pasakoja (Tiesa, Nr. 268), kad dabar Lietuvoje yra 57.000 studentų. Trečdalis yra darbininkai ir darbininkų vaikai. 29% yra atvykę iš kolchozų.

Jaunimas pasirenka vieną iš 130 specialybių. Studentai atlieka praktiką kitose valstybėse, tiksliau, vad. socialistiniuose kraštuose. Pernai ir šiemet 150 studentų praktiką atliko svetur. Šiuo metu lietuvių jaunimas taipgi studijuoja Bulgarijoje, Lenkijoje, Vengrijoe ir Rytų Vokietijoje.

—**Kauniečio** prof. Kazimiero Ragulskio išradimą — vibratoriaus ant oro pagalvės sukonstravimą, plačiai aprašė Izvestija.

Knygos

ATSIŲSTA PAMINĖTI

● **THE FOREST OF ANYKŠČIAI — ANYKŠČIŲ ŠILELIS,** garsioji vyskupo Antano Baranausko parašyta poema, kurią poetas, Maryland Seimelio narys, Nobelio premijos kandidatas, dau gelio šalių apdovanotas Garbės Laurais, advokatas Nadas Rastenis 1954 metais išvertė anglų kalbon. Išleido Lietuvių Dienos. Dabar, 1970, Lietuvių Dienos — 4364 Sunset Blvrd., Hollywood, Cal. —90029— USA — išleido antrą Anykščių Šilelio laidą anglų ir lietuvių kalbomis, su plačia Kalifornijos universiteto profesoriaus Juozo Tininio įžanga, A. Baranausko ir N. Rastenio biografijomis ir atvaizdais. Kaina 3 dol. Kietais viršeliais 4. Poetas N. Rastenis yra išvertęs anglų kalbon mūsų klasiko Kristijono Donelaičio Metus, Kudirkos, Maironio, Putino, Baltrušaičio kūrinių. N. Rastenis sukūrė nemirtinų kūrinių lietuvių ir anglų kalbomis. Jo War's Curse atspaudė JAV Kongreso Rekordai. Naujasis Anykščių Šilelio leidinys popuoštas dailin. J. Kuzminsko medžio raižiniais. Viršelyje — pro šilelį tekanti Šventoji, kuri prasideda Rokiškio apskrity, o prie Jonavos įteka į Nėrį.

● **VILNIAUS Valstybinis V. Kapsuko Universitetas. Mokslinė Biblioteka,** 400 metų sukakties proga (1570-1970), puošnus Vagos leidinys Vilniuje. 110 puslapių. Tiražas 8.000 egz. Parengė Jurgis Tornau. Foto nuotraukos Mečislovo Sakalausko. Dailin. Alfonsas Augaitis. Įžanga ir tekstai prie nuotraukų lietuvių kalba. Trumpesni paaiškinimai rusų ir anglų kalbomis.

● **ATSIMINIMAI APIE M. K. ČIURLIONĮ.** Parašė dailininko sesuo Jadvyga Čiurlionytė, skirdama kūrinį savo seseriai Valerijai Čiurlionytei Karužienei, 334 puslapiai, tiražas 12.000 egz. Atspausta K. Poželos vardo spaustuvėje Kaune 1970 m. Yra ir gaidų.

● **EKSLIBRISAI,** Vilniaus Universiteto Bibliotekos, 1570—1970, 46 puslapiai. Sąrašą paruošė dailin. A. Augaitis. Išleido Vaga Vilniuje 1970 m. Tiražas 4.000 egz.

● **1969 METŲ KNYGŲ ILIUSTRACIJOS:** P. Vaičiūno, A. Mickevičiaus, J. Avyžiaus, S. Kymantaitės-Čiurlionienės, K. Korsako, P. Cvirkos, L. Giros ir kt. lietuvių, rusų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis — foto nuotraukos Henriko Liandsbergio. Vagos leidynys Vilniuje.

● **EVANGELIJOS ŠVIESA, 1970** metų žiemos laida.

● **EGLUTĖ,** sausio, 1971.

B. K. A.

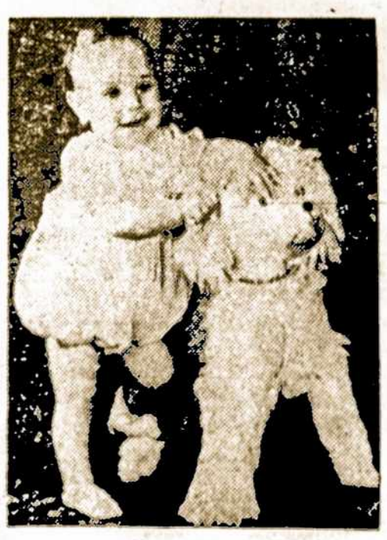
Tintorería Continental
J. J. Sartoris, sav.
Pavieniai ir urmo darbai
C. M. Ramirez 1474 TE. 922-0114
Skyrius:
Piedrabuena 5365, V. Lugano

TEISINIAI PATARIMAI
Drė Elena Deveikis-Pipiras de Mora
Šeimų reikalai, alimentai, nuomos, paveldėjimai, vekseliai, skolos, sutartys ir t. t.
Lavalle 1523, 2 piso, of. 22
Telef. 40-1505 y 8545
Priima: nuo 9 iki 13 ir 16-19

Restoranas „DOS AMIGOS"
PASEO COLON 449, Bs. As.
S. Paulauskienė & A. Degulis
Steponas Paulėnas, ved.
TE. 33 Avenida 3202

SKAITYKITE ir PLATINKITE Argentinos Lietuvių BALSĄ!

Tik fotografų dėka galima prisimint savo jaunystę!



Šeimas, pavienius asmenis, prekybos ir pramonės įmones, kultūrinius pobuvius, meninius parengimus fotografuoja dieną ir naktį A. L. Balso fotografai. Reikale šaukite telefonu: 60-3153.

LEONAS MUŠKETAS sąžiningai taiso ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429, Buenos Aires.

VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMĄ JUMS SUTEIKS:
Bazaras "RUTKUS"
Yra visko Jūsų namams!
Isleta 1907, Valentin Alsina
A. K. S. Rutkai, savininkai

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA
JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos priei namos — užtikrina klijentų patenkinimą.
Santos Dumont 2474, Bs.As.
771 — 5455

Geriausias Sveikatos Šaltinis —Sūraus Vandens Maudynės Recreo-Pileta — "LIETUVA"
Už parko "LA SALADA"
ŠEIMYNIŠKA NUOTAIKA
Virtuvė - Bufetas - Baras
POPULIARIŠKOS KAINOS
šeštadieniais ir sekmadieniais lietuviška muzika
PRIVEŽA kolektyvai: 22-S, 236, 220, 226, 21, 291 ir specialus autobusas iš Liniers.
Patogus privažiavimas privatiniais automobiliais.
UŽSISAKIUSIEM DUODAMI LIETUVIŠKI PIETŲS
PAVIENIAMS IR GRUPĖMIS SALEJE

MŪSŲ DRAUGIJŲ VEIKLA

PO S. L. ARG. ATSTOVŲ SUSIRINKIMO

Metinis Susivienijimo Lietuvių Argentinoje skyrių atstovų susirinkimas prasidėjo 17. 4. 71 vakare. Atidarymo žodį tarus pirmininkui J. R. Stalioraičiui, dienos prezidiuman išrinkti: Pirmininkas — Jonas Karolis Jankūnas iš Kordobos, vice — A. Stalioraitis, sekr — Lidia Bironaitė, jos padėjėjas — A. Kevėža.

Po J. K. Jankūno žodžio dalyvių atsistojimu pagerbti mirusieji SLA nariai. SLA sekr. G. Baršauskas perskaitė pereitų metų atstovų susirinkimo protokolą. Priimtas protokolas ir balansas, kuris jau buvo paskelbta A. L. Balse. Revizijos komisijos raportą išdavė Kaz. Kliauga, SLA CV pranešimą padarė pirm. J. R. Stalioraitis, — viskas priimta vienbalsiai.

Skyrių raportus išdavė jų pirmininkai, kurie tapo priimti. Daug plojimų užsipelnė 6 skyriaus pirm. Antanas Sadukas, kuris pareiškė, kad esančius banke 300.000 pezų m/n atiduoda SLA centrui, kad paskubinti naujo stogo uždėjimą dr. V. Kudirkos rūmams. Iš Kordobos taipgi dalyvavo Victor Hugo Martin ir jo žmona Ana Bendinskaitė-Martin, kuri pasiūlė, kad SLA 6 skyriaus kūrėjus Kazimierą Saduką, Petrą Meilutį, Joną Jankūną ir Juozą Žiuką, su pasišventimu dirbančius draugijos labui, laikyti kandidatais į SLA Garbės Narius. Pasiūlymas priimtas vienbalsiai, SLA vicepirm. T. Aliukas pasiūlė laikyti Garbės Narystės kandidatu Jz. Stalioraitį.

SLA scenos veikėjo ir buvusio pirm. S. Majausko rinkimas į Garbės Narius 22 balsais (prieš 14 balsavusių už, 7 susilaikiusius ir du anuliuotus) atidėta kitai progai. Jo kandidatūra į Garbės Narius, lygiai kaip ir kitų veikėjų gālima siūlyti SLA C. Valdybai, kuri tai formuluos SLA įstatų ribose.

Išklausius Bufeto ir Ligonių Lankymo komisijų raportus, paliktos tos pačios komisijos Ligonių lankymo, Bufeto, Garbės Teismo ir Revizijos. Nariais-kandidatais darinkti Povilas Daratėnas, P. Bironas, Biliūnas, Jz. Mikulėnas ir Horacio Czopis.

J. R. STALIORAITIS, Susivienijimo pirmininkas.

Atsistatydinus SLA CV iždininkui A. Ramanauskui, iždininku išrinktas buvusis jo padėjėjas J. Bakaitis, o pastarojo padėjėju — A. Arlauskas.

Protokolo pasirašymui išrinkti Kastantas Norkus ir Andrius Jakubauskas.

Susirinkimas vyko ir sekmadienį, 18. 4. 71 nuo 10 iki 12 ½ val. Čia daugiausia laiko sugaišta svarstant spaudos klausimą. Buvo pasiūlimų, kad apart A. L. Balso skaityti organu ir Laiką. A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas pareiškė, kad geriau tegul SLA būna be spaudos organo. Nutarta vienodai bendradarbiauti su abiem.

ALB. red. K. Norkus priminė, kad visos draugijos turi savo ideologijas. Anuomet SLA sunyko, nuėjęs į vadinamus "Lietuvių Namus". Iš ten atsiskyrus ir atgijus išleido savo laikraštį Mūsų Viltis. Eksperimentas per brangiai kainavo. A. L. Balsui plačiai garsinant Susivienijimą, jis sustiprėjo. Gavo ir ALB didelio rėmėjo Prano Baltakio paliktus namus, už kuriuos velionies pusininkas Jonas Laučius pasiūlė Susivienijimui 6 milijonus pezų m/n. Kitas nevedęs ilgametis A. L. Balso skaitytojas Simonas Eidietis taipgi palieka savo namus Susivienijimui, o ne kuriai nors kitai srovei, priėmusiai ir priimančiai palikimus.

Albinui Arlauskui, grįžusiam į SLA po kelių metų pertraukos ir kiekvienu klausimu kalbėjusiam po kelis kartus pasiūlius, kad abiejuose laikraščiuose išeitų vienodi tekstai apie SLA ir susirinkimui pritarus, A. L. Balsas tų tekstų visuomet lauks iš SLA Centro Valdybos.

Nuotaikingu suvažiavimo pirmininko Jono K. Jankūno žodžiu baigus susirinkimą, delegatai, vadovybė ir svečiai dalyvavo SLA šeimininkių gražiai paruoštuose turtinguose pietuose. Garbės svečiais buvo Vacys ir Julė Abramavičiūtė Skrebutėnai iš Kanados su svečio broliu Albertu Skrebutėnu, atvykę sykiu su A. L. Balso leidėjais P. O. Ožinskais, ir kanadiečiai materialiai parėmė Susivienijimą.

Suvažiavime dalyvavo 55 žmonės; pietuose apie tris kart daugiau. Fotografavo Pr. Ožinskas.

Nadas Giedraitis.

PADĖKOS

Petrui Makarevičiui, Kastantui Mikėnui ir A. Babickui už viršutinių užuolaidų nudažymą, o taipgi S. Urbonavičienei už talką.

Svečiams iš Kanados gerb. Vaclovui ir Julei Skrebutėnams už paaukavimą Susivienijimui $ 20.-

Pasidarbavusiems laike pietų su delegatais 18. 4. 71: Bufete: Juozui Stalioraičiui ir Petrui Čyžiui; alaus leidėjams — Jonui Dudoniui ir E. Jieznui; pietų paruošėjoms: K. Bironienei, D. Simonaitienei, J. Kučinskienei, V. Žabarauskienei, M. Paserbskienei, V. Stalioraitienei, O. Vosgirdienei, A. Baršauskienei ir S. Urbonavičienei. Patarnavusiems į stalus: R. Baliūnui, J. Bakaičiui, H. Czopiui, A. Ramanauskaitei, L. Bironaitei, M. Mukreskiui, R. Vekeliui, A. Stalioraičiui ir B. Jilko. Už stalų paruošimą ir įvairius darbus: A. Paserbskiui, P. Makarevičiui, K. Simonaičiui, K. Vekeliui, T. Aliukui ir A. Trakimavičiui.

SLA Centro Valdyba.

VISUOTINAS SLA NARIŲ SUSIRINKIMAS

Gegužės 9, 1971 metų, 17 val. įvyks visuotinas SLA narių susirinkimas šia dienotvarke:

1. — Susirinkimo atidarymas.
2. — Patvirtinimas pardavimo nuosavybės, esančios gatvėje Martiniano Leguizamon 2969, Buenos Aires mieste.
3. — SLA statutų reformavimas.
4. — Susirinkimo uždarymas.

Visų narių dalyvavimas būtinas.

SLA Centro Valdyba.

PERRINKTA 3 SKYRIAUS VALDYBA

SLA trečio skyriaus narių susirinkime, įvykusiame 11. 3. 71, skyriaus valdybon išrinkti:

Juozas Kanapinskas, pirm.,
Stasys Pocius, vicepirm.,
Jonas Rudėnas, iždininkas,
Antanas Kevėža, sekretorius,
Pranas Bakanas, II iždin.

SLA 3 Sk. Valdyba.

PERRINKTA A. L. CENTRO VALDYBA

Argentinos Lietuvių Centro visuotinas narių susirinkimas įvyko savuose Dr. Jono Basanavičiaus vardo rūmuose, Tabare 6950, Villa Lugano — Buenos Aires, sekmadienį, balandžio 18, 1971. Dalyvavo 130 narių.

17:45 val. ALC pirm. V. R. Misiūnas atidarė susirinkimą, po kurio malonaus žodžio dalyviai atsistojimu pagerbė mirusius ALC narius. Sekr. mokytoja E. Rudytė perskaitė pereito susirinkimo protokolą, kuris tapo priimtas, kaip lygiai priimtas balansas, kuris iš anksto tapo išsiuntinėtas visiems ALC nariams ir su veiklos apybraiža paskelbtas A. L. Balse.

Protokolo pasirašymui išrinkti inž. Jonas Gaidimauskas ir Jonas Urbonavičius. Priimti 8 nauji nariai. Priėmus Revizijos komisijos pirm. K. Mankaus raportą, išklausytas ALC pirmininko V. R. Misiūno pranešimas apie padarytus ALC rūmų pagerinimus ir paruošiamuosius darbus šių rūmų pryšakio pagražinimui. Statybos darbų priežiūra vadovauja ALC Garbės Narys Leonas Ryselis.

Nepaisant pakartotinų raginimų spaudoje, pristatytas tik vienas kandidatų sąrašas 1971/1972 metų ALC valdybos kandidatų, pagal kurį ALC valdybon įėjo 4 nauji asmenys į uolią ir pasišventusią dabartinę ALC valdybą: prosekretorius Alfredas Ruplėnas, (to posto pareigūnei Birutei Petrauskaitei-Daratėnienei užėmus buv. sekretorės E. Rudytės vietą), nauji valdybos nariai stud. Rikardas Rudis ir Alfonsas Tamoliūnas ir Revizijos komisijos sekretore išrinkta Dana Mankutė-Giannatasio. Visi kiti perrinkti ir pereitoje kadencijoje dirbusieji, (jei neskaityti Rev. kom. pirm. L. J. Lemberio, įėjusio vieton K. Mankaus), pirm. V. R. Misiūnas, vice — O. J. Jonušys, iždin. St. Džiugis, II iždin. Juozas Zavickas, Valdybos nariai: stud. Alfredas Džiugis, Dante Bražionis, Vincas Norkaitis ir Robertas Narkevičius.

Revizijos komisijos pirmininku išrinktas L. J. Lemberis, narys Albertas Katinas ir L. Viskatis.

V. R. MISIŪNAS, A. L. Centro pirmininkas.

Knygvedis Leonas Ryselis. Sąrašo sudarytojas (Apoderado) Vytautas Daratėnas.

Balsų skaitymo komisijon išrinkti inž. J. Gaidimauskas, inž. A. Rastauskas ir Albinas Beiga.

Slapto balsavimo daviniai buvo sekanti: Balsavo 118 susirinkimo dalyvių, iš kurių 116 balsų paduota už čia minimos Valdybos sąrašą. Tik vienas balsas buvo baltas ir vienas anuliuotas.

Išrinktieji ir perrinktieji pasveikinti griausmingu dalyvių plojimu.

Kaip dažnai susirinkimuose būna, vienas ar kitas dalyvis bando įnešti disonansą. Šį kartą antrojo Aušros choro pirmininkas reiškė pretenzijų dėl išėjimo iš A. L. Centro. Paaiškinus, kad A. L. Centrui minint 43 metų sukaktį jis nesutiko kad choras išpildytų Argentinos ir Lietuvos Himnus ir nedalyvavo minėjime, pretenzijos atpuolė.

Pirmininko V. R. Misiūno padėkos žodžiu susirinkimas baigtas 21 val.

Po susirinkimo seniai nesimačiusieji draugai ilgai dalinosi įspūdžiais.

Susirinkimą stebėjo JAV žurnalistė Carlota Ana Kuzmich iš Waterbury, Conn. ir Garbės svečiai iš Kanados: Vacys ir Julė Abramavičiūtė Skrebutėnai.

ALC narių metinio susirinkimo nuotraukas padarė A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas, kad su mūsų veikla supažindinti ir kitų šalių lietuvių spaudą.

P. Barauskas.

SVEIKINIMAI...

(Atkelta iš 6-to pusl.)

kevičius, A. Annies, Z. Mikšys.

Iš Lietuvos: A. Gudliauskų šeima, H. Krasauskas, V. Bikulčius, J. Vinkelis, V. Kavolio šeima, M. Vasiliauskienė, K. Baltragienė, St. Zdanienė, inž. Jn. Rasinskas, B. Kuosaitė, inž. V. Gapučio šeima, M. Patackienė, Alf. Zaliapūgas, R. Akutskaitė, E. Marinskų šeima, inž. J. Kuskio šeima, V. ir V. Marcinauskai, St. Sabukonytė, V. Kazakevičius.

Visiems sveikinusiems asmeniškai, telefonu ir ypatingai prisiuntusiems laiškus su prenumeratom bei sveikinimais mūsų nuoširdžiausia padėka. Jūsų, gerb. skaitytojai ir bendradarbiai, įvertinimas ir parama užtikrina nepriklausomos spaudos gyvavimą. Lietuviškas ačiū visiems.

A. L. Balso Leidėjai.

Naujų Metų proga prisimena ALBalsą

— **Albertas Negražis** iš Totoras, Santa Fe provincijos, sveikindamas A. L. Balsą sykiu su savo žmona prisiuntė pašto perlaidą (Giro Postal) $ 33.00 dviems metams prenumeratą pirmyn su 300 pezų priedu mūsų spaudos darbo paramai.

Prenumeratas apsimokėjo:

Elena Šniokaitė,
Eugenijus Woiciekian,
Jurgis Mažeika,
Petras Korkuzas,
Juozas Linartas,
Vincas Mikalonis,
Jonas Juškauskas,
Alfonsas Čipinis,
Leonas Pilka,
Kastantas Murauskas,
Ona Stankaitytė Pinkevičienė,
Elena Butkutė Gasevičienė,
Agr. Stasys Mikelionis ir $ 5 a.,
Juozas Ramonas,
Julius Juzauskas,
Petras Černys,
Jonas Pogoreckis,
Severina Venckūtė Kazlauskienė,
Leonas Ryselis,
Albertas Vieraitis ir $ 5 aukų,
Jonas Petronis ir $ 5 aukų,
Adolfas Baltūšis,
Pranas Jurevičius ir $ 5 aukų,
Eugenia Juškaitė Kukučionienė ir $ 5 aukų,
Jurgis Rauba,
Jonas Kliauga,
Bronius Leskauskas,
Stasys Vercinskas, ir $ 2 aukų,
Alekandra Žukauskaitė Koryliuk,
Viktorija Pilipčikaitė Kamariūnienė,
Kazimieras Sabalys,
Juozas Gudas,
Norberta Kaitrytė Alasevičienė,
Eva Daltuvaitė Gudaitienė,
Boleslovas Makarevičius,
Vladas Marcinkevičius,
Pranas Valantiejus,
Stasys Tatorius,
Stasys Zauka,
Kazys Vaišvydas,
Juozas Smalietis,
Balys Babarskas,
Justinas Keblaitis,
Stasys Povilionis,
Adomas Saikauskas,
Jonas Leita,
Juozas Neniškis,
Adelė Šimkevičienė,
Povilas Tamošiūnas,
Juozas Baranauskas,
Romualdas Narbutas,
Jonė Norutytė Valašinienė,
Jonas Norkus,
Jonas Jablonskis,
Stasys Staneika ir $ 5 aukų.,
Albertas Rupenius,
Jonas Brazys,
Adolfas Romeiko,
Walter Sinus ir $ 30 aukų,
Adėlė Čečienė,
Marija Kairytė Šimkuvienė,
Pranas Daukša,
Kastantas Švedas,
Jonas Misiunas,
Pijus Sruoginis,
Petras Meilutis,
Jonas Jankūnas,
Jonas Tumosa,
Valerija Vaitaitytė,
Aleksandras Kalainis,
Juozas Žiukas,
Juan Carlos Jankūnas,
Pranas Bakanas,
Lionginas Pivoriūnas,
Sulema Venclovaitė Žiutienė,
Jonas Šimkevičius,
Vacys Skrebutėnas ir $ 50 aukų,
Albertas Skrebutėnas $ 10 aukų,
Mykolas Sobutas,
Juozas Brasas,
Ona Tijūnaitė Gudmonienė,
Juozas Ričkauskas,
Veronika Masalskaitė Miškūnienė,
Stasys Pocius,
Jonas Pocevičius,
Jonas Grudzinskas,
Jonas Grabauskas,
Petras Laukaitis,
Juozas Saulėnas,
Ignas Katunskis,
Adelė Baltušytė Deksnienė,
Jonas Kiaulėnas,
Veronika Laurinavičiūtė Petrokienė,
Antanas Sabutis,
Leonora Lukoševičiutė Gaidienė,
Pranas Vaitekūnas ir $ 5 auku,
Albertas Negražis ir $ 3 aukų,
Robertas Sukarevičius,
Domininkas Tručionis ir $ aukų,
Viktoras Virganavičius ir $ 5 a.,
Inž. Jz. Bukevičius ir $ 35 aukų.

Gerbiamiems prenumeratoriams ir rėmėjams dėkojame už punktualymą ir paramą.

A. L. Balso Leidykla.

ATŽALYNAS
Kviečia į Rudeninį Vermutą!
Šeštadienį, Gegužės - Mayo, 29, 21 val.
LIETUVIŲ SALĖJE, BRASIL 835, AVELLANEDA
VAIDINIMAI — DAINOS — ORKESTRAS — ŠOKIAI!
Visus geros nuotaikos mėgėjus kviečia —
ATŽALYNAS

VEROLUX
Reparaciones en general de artículos de electricidad
VENTA DE:
ARTEFACTOS
LAMPARAS
COLGANTES
APLIQUES
ARAÑAS
REGALOS
Eduardas Ryliškis ir sūnūs, sav.
LIBERTAD 1244 - CAPITAL 42 - 9724

Saugokite savo kojas, jos saugos Jūsų sveikatą!
Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"
Giribone 1187, Capital
Tel. 54 - 2940
Skyrius: Buenos Aires 295
Salto: pr. Bs. As. Tel. 232
Parduodame: Kojines blauzdų gysloms ir palaikytojus (soporters) lėkščioms pėdoms, pigiai.

Grigaitis ir Sūnus
YRA PASIRENGĘ JUMS PASITARNAUTI PERKANT — PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.
Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros. T. E. 757-4691
Susisiekimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokos ir Constitucion kolektyvas 51.
Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

URBONAS
M. R
Juozas ir Juozas Urbonai,
Güemes 3852; Tel. 740 - 5377,
Villa Martelli (Vicente Lopez)
Modernišliausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų pendzelius, šepečius, šluotas, ir kitus valų-šerų išdirbinius.
Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

TOMAS YARLORI & HIJO
Laidojimo įstaiga. Puošnūs autai vestuvėms. Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.
Mirusiųjų pervežimai — Patalpos laidojimui.
Avda. RIESTRA 6292 — VILLA LUGANO — Tel. 60-3271
Skyrius: Larrazabal 3684

"CASA TROTTA"
LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA
Valentin Alsina 2220 — — T. E. 208-9734 — 208-9328
Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

CASA "GARCIA"
LAIDOJIMO ĮSTAIGA
Pašarvojimai — Ambulansai — Autai vestuvėms
HUMAITA 1629/31 — TEL. 208-6331 — VAL. ALSINA

COCHERIA "FERNANDEZ"
FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.
SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPELIOS — CASAMIENTOS
T. E. 243-5654
CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070. Turdera
Skyriai:
Balcarce 510 — Lomas de Zamora. Pasco 2923 — San Jose (Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. — Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora.
Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps.
Seniausia lietuvio vadovaujama laidojimo įstaiga.

Moteris ir Pasaulis

MARIJA MONTESSORI ŽMONIJOS AUKLĖTOJA

Gimė Italijoje 31. 8. 1870; mirė Olandijoje gegužės 6, 1952.

Montessori yra laikoma viena pačių didžiųjų auklėtojų ne tik XX-me amžiuje, bet ir visoje europinės kultūros eroje nuo Platono iki mūsų laikų.

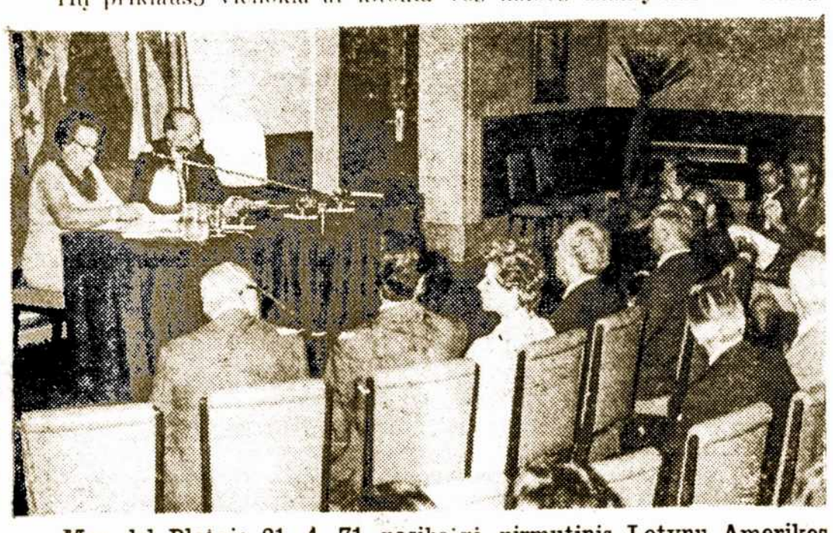
Medicinos ir gamtos mokslus Montessori baigė Romos u-te, įsigydama dvigubą doktoratą — iš medicinos ir chirurgijos. Nuo 1894 m. Montessori šalia privačios gydytojos praktikos, dar dirbo asistente psichiatrinėje Romos klinikoje bei eilėje ligoninių, kaip ypatinga patarėja. Be tiesioginių gydytojos pareigų, ji profesoriavo Aukštojoj moterų kolegijoj, vadovavo Antropologijos katedrai Romos u-te, buvo nuolatinė egzaminų komisijos narė Pedagoginiame f-te. Vadovavo ir tvarkė Valstybinį silpnaprotių institutą. Sumanioje ir išmintingoje jos vadovybėje žemas atsilikusiųjų vaikų protinis lygis išsivystė iki stebėtinai aukšto laipsnio.

Per eilę metų Montessori studijuoja eksperimentinę psichologiją, kreipdama ypatingą dėmesį į vaikų psichologiją. Pagaliau dėl vaikų ir visos žmonijos labo ji atsisako gydytojos profesijos, visu rūpestingumu pasišvęsdama normaliųjų vaikų auklėjimui nuo kurių priklauso vienokia ar kitokia žmonijos ateitis. 1907 m. buvo atidaryti pirmieji "vaikų nameliai" normaliesiems vaikams Romos varguomenės rajone. Čia ir įvyko tikrosios vaiko prigimties atsiskleidimas.

Kaip Kolumbas surado fizinį pasaulį, taip Montessori atrado spalvingą ir turtingą dvasinį pasaulį mažajame vaike, kuris tūkstančiais metų slypėjo po stora nukrypimų kauke. Montesorinis auklėjimas yra grindžiamas normalaus vaiko sielos apraiškomis, kurios pasirodė, kai vaikas buvo atpalaiduotas nuo suaugusiojo tiesioginės įtakos, leidžiant jam savanoriškai veikti **moksliškai paruoštoje aplinkoje.** Štai, keli svarbesni laisvo vaiko dvasios bruožai: **Nuostabi protinė koncentracija, ypatingas noras kartoti tą patį veiksmą, meilė tvarkai ir darbui, savaimingas drausmingumas, nepaprastas tylos pamėgimas, nuostabus pačių mažiausiųjų vaikų savigarbos pajautimas, psichologinis momentas, kai vaikai tarp 4-5 m. amž. parodė ypatingą susidomėjimą rašymu ir skaitymu. Be to, "sunormalėję" vaikai nebuvo reikalingi nei bausmių, nei dovanų dvasinei pažangai.**

Baigdama norėčiau pabrėžti, jog tinkamai įjungus Montessori metodą į lietuvių vaikų auklėjimą iš pat mažens, galėtų būti užtikrintas tautinis atsparumas, savos kalbos išlaikymas bei kultūrinių tautos vertybių tolimesnis puoselėjimas ir jos praturtinimas tautos dvasią ir jos originalumą liudijančiais įnašais.

D. — **D. Petrutytė.**



Mar del Platoje 21. 4. 71 pasibaigė pirmutinis Lotynų Amerikos žurnalistų kongresas, paskelbusis "Carta de Mar del Plata". Įkurta Lotynų Amerikos Laikraštininkų Sąjunga, kurios tikslas kovoti už spaudos laisvę, vystyti Lotynų Amerikos šalių ekonominį, visuomeninį ir kultūrinį gyvenimą. Sąjungos centras bus Buenos Aires mieste. Jos pirmininku išrinktas argentinietis majoras H. H. Vila; vice — brazilietis Machado; gen. sekr. — paragvajietis Dante Cazal. Valdybos nariai — Pazmi iš Ekvadoro ir Monges iš Bolivijos.

APIE KALIFORNIJOS LIETUVAITES

Labai daug žymių lietuvaičių — kino žvaigždžių, mokslininkių, pedagogių, muzikių scenos veikėjų, menininkių ir visuomeninkių — gyvena gražioje Kalifornijoje. Ten lietuvių parengimuose sutiksi Rūtą Lee Kilmonytę, prof. dr. Marija Alseikaitę-Gimbutinę, Aleną Vilcišytę-Devenienę ir t. t.

Šia proga, sekant Draugo literatūros priedą, pasidalinkime žiniomis apie prof. dr. Eleną Tumienę:

Kelios mylios į šiaurę nuo pagarsėjusio Disneyland yra Fullertono miestas su puošnia valstybine kolegija, kur literatūros mokslus dėsto prof. dr. Elena Tumienė.

Tur būt, nėra Pietų Kalifornijoje lietuvio, kuris vienu kuriuo metu nebūtų klausęs prof. Tumienės paskaitos, ar jos poezijos skaitymo, ar to grakštaus koncertų programos pranešinėjimo. Dr. E. Tumienė mėgsta kalbėti auditorijai. Tam ji negaili nei laiko, nei savo lyrinio jautrumo. Jos balse visuomet virpa tyra meilė literatūros grožiui, o ypač poezijai.

Geras dalykų žinojimas padėjo dr. E. Tumienei įsitvirtinti amerikiečių akademiniuose sluoksniuose. Jos paskaitų šiandien klausosi ir jauni, ir pagyvenę literatūros gerbėjai. Tačiau profesorė neapsiriboja vien tik lyginamąja literatūra. Ji yra poetė. Taip pat kiekviena proga ji kelia lietuvių kultūros savybes ir supažindina amerikiečius su mūsų tautos likimu. Ypatingą dėmesį ji greipia į Kristijono Donelaičio kūrybą.

Ona.

MAMYTEI

Mamyte mano, mano brangioji,
Vargo dalužėj mane lydėjai.
Tave apleidau, toly klajoju,
Mano mamyte, tave mylėjau.

Savo lūšnelę andai apleidau —
Liko mamytė, ašaros liko.
Saulė pakilus vėl nusileido,
Žemės kelionė sielai netiko.

Amžinos jūrės ūžė, bangavo
Juodosios gulbės saulę lydėjo,
Grakščios undinės laimę dainavo,
Manęs klajūno nepalytėjo.

Mamyte mano, mano brangioji,
Ilgesio laumės mane bučiuoja.
Anapus jūrių laimė šypsojos...
Tave, mamyte, saule myluoju.

JUOZAS TYSLIAVA

MARIA CATALINA MARCHI, NEREGIŲ GLOBĖJA

Prieš 88 metus prancūzų Afrikos kolonijoje Alžyre gimė Maria Catalina Marchi. Mažytė su tėvais atvyko Argentinon. Būdama 4 metų amžiaus neteko regėjimo.

Vienok ji mokinosi ir tvirtino, kad neregys ne būtinai turi būti tamsus.

M. C. Marchi Buenos Aires miesto įkūrė pirmutinę biblioteką neregiams. Išmoko ir paruošė eilę mokytojų Braile išrastai rašybai neregiams dėstyti.

Ne savo, bet nelaimės draugų labui lankė prezidentus Alvear, Yrigoyen, Justo, visuomet gaudama paramą kilniems darbams.

Ji pirmoji padarė radio pranešimus neregiams (Rueda de Amigos), juos daro ir dabar. Radio Mitre nuo 1947 metų.

Daugelis neregių Argentinoje, dėka kilnioms M. C. Marchi pastangoms, baigė aukštuosius mokslus, įsigijo amatus ir profesijas.

Šia proga suminėtinas A. L. Balso skaitytojų Petro ir Onos Navalinskaitės Gibavičių sūnus Basilio Gibavičius, kuris yra Simfoninio neregių orkestro klarnetistas, be to pianinų derintojas. Tam darbui jis yra kviečiamas į visas Buenos Aires miesto dalis.

B. Gibavičius yra oficialus švietimo ministerijos pianinų derintojas ir Teatro San Martin užraktų tvarkytojas (cerrajero). Jis puikiai kalba lietuviškai. Yra vedęs, augina sūnų.

Ona.

— **Genovaitė Dambrauskaitė,** Chicagos Meno Instituto studentė, reiškiasi kaip gabi moterų rūbų kūrėja; vadovauja tos srities parodomis.

— **Dr. Adolfas Kastytis Gaigalas** sukūrė lietuvišką šeimą Philadelphijoje, apsivesdamas pavyzdingą lietuvaitę Rimgailę Elzę Salytę.

— **Dalia Bakaitytė,** dantų gydytojos Onos ir a. a. Zigmo Bakaičių duktė, gimusi Miunchene 1948 metais, gavo vaistininkės diplomą Illinois universitete. Tą patį fakultetą baigė ir jos brolis Rimas Bakaitis.

— **Rūta Giedraitytė,** daktaro Domo ir dantų gydytojos Giedraičių duktė, baigusi gimnaziją ir aukštąją lituanistinę mokyklą Chicagoje, studijuoja mediciną Lojolos universitete.

KASDIENINIA REIKALAI

VISA KOLONIJA MINI MOTINOS DIENĄ

Motina — šventas žodis. Kiekvienas doras sūnus ir duktė visuo met gerbia savo Motiną. O amerikietė A. Jarvis jau 1908 metais išsirūpino, kad Filadelfijos mieste surengta pirmutinė pasaulyje Motinoms pagerbti diena, kuri visose JAV Senato ir Kongreso įvesta nuo 1914 metų — gegužės antras sekmadienis.

Lietuvos organizacijų atstovų nutarimu Motinos Dienos minėjimas įvestas 1929 metais — pirmas gegužės sekmadienis. (Argentiniečiai mini spalio mėnesį).

Šį gegužės mėnesį Motinos Dieną mini visos lietuvių organizacijos — Berisse, Rosario, Kordoboj. A. L. Centre minima gegužės 9, Susivienijime — gegužės 15.

Organizacijų minėjimuose pagerbiamos savo vaikus užauginusios ir išmokslinusios Motinos. Tomis reikšmingomis progomis vaikai įteikia dovanas savo Motinoms, pagerbia vaišėmis ir apdovanoja.

Motinos Dienos minėjimo proga prisiminkime mirusias ir gyvas Motinas, nepaisant, kur jos begyventų. O kas turi laimės čia gyventi sykiu su savo Motinomis — pagerbkime jas Motinos Dienos minėjimo proga. Joms bus maloniausias atpildas už rūpestį ir vargą, kol tave užaugino, kol tave išauklėjo...

Ona.

— **Veronika Radžiūnaitė Stankūnienė** po susižeidimo, dar randasi ligoninėje Fernandez, 3 aukštas, salė 11, lova 34. Lankymo valandos nuo 14 iki 15. Jos sveikata patenkinamai taisosi. Jaja rūpinasi sūnus su žmona ir nepaprastai daug padeda tos ligoninės aukšta pareigūnė Ana Deverkus (Deveikytė). Apie ligonės sveikatos stovį galima sužinoti paskambinus vakarais tel. 67-0047.

— **Veronika Laurinavičiūtė Petrokienė, našlė,** gyvenanti savo namuose Villa del Dique, Kordobos provincijoje, per Oną Kabašinskaitę Virganavičienę atsiuntė savo prenumeratos sąskaiton $ 5.000, apmokėdama pirmyn iki 1. 1. 1972 metų. Jai ir visiems A. L. Balso rėmėjams reiškiame gilią padėką. Savo prenumeratai O. K. Virganavičienė taipgi sumokėjo $ 5.000 m/n.

— **Žurn. Salomėja Narkėliūnaitė** balandžio mėn. pabaigoj lankėsi Vilniuje. Aplankiusi savo gimines bei draugus vėl grįžo prie savo nuolatinio darbo į New Yorką.

NAUDINGAS IŠRADIMAS AKINIAI AKLIESIEMS

Komjaunimo Tiesoje (6. 2. 71) paskelbta tokia UP mokslo naujiena:

Daktaras Sparksas (Vašingtono universiteto bionikos centras) sukūrė elektroninę plunksną su fotoelementu ir priėmimo sistema, kuri padeda akliesiems nustatyti raidžių formą.

Elektroninės plunksnos sukūrimas — pirmasis fotoelektrinių akinių akliesiems konstravimo etapas. Manoma, kad akinių registruojamas vaizdas bus paverčiamas elektros impulsais, kurių jėga keisis, atsižvelgiant į švicsos srauto intensyvumą. Aklasis priims impulsus alaviniu elektrodu, sumontuotu už ausies. Tokiu būdu matomas vaizdas bus paverčiamas suvokiamu. Norint išmokti atpažinti objektus, reikia treniruotės.

Jeigu pavyktų tokius akinius pa tobulinti, aklieji galėtų skaityti papraštą spausdintą tekstą ir vaik ščioti gatvėmis be pašalinių pagalbos.

PRANAS OŽINSKAS,

Argentinos Lietuvių Balso leidėjas, giminių, draugų ir bendradarbių iškviestas į JAV, 29. 4. 71, 11 val. iš aerodromo Ezeiza, Panamerikos linijos lėktuvu išskrenda į JAV. Pirmučiausia aplankys gimines Kalifornijoj. Pradžioj gegužės jo adresas bus: 2575 Dwight, San Diego; tel. 298-6371. Apie vidurį mėn. — 1911 S. 49 Ct., Cicero, Ill; tel. 6-1357-OL ir gale gegužės mėn. 192 Highland Bvrd., Brooklyn, NY; tel AP. 7-7257. Ta proga, sulyg galimybės, aplankys ALB bendradarbius ir draugus, o taipgi lietuvių įstaigas, lietuviškų laikraščių Redakcijas, kad susipažinti su JAV lietuvių gyvenimu iš arčiau.

TRUMPAI APIE VISKĄ

— **Helena Pukniūtė Gervinienė** iš San Andrės jau trečią kartą (3. 4. 71) išskrido į JAV. Šį kartą bus Los Angeles, Chicagoje, New Yorke, iš kur išskris į V. Vokietiją. Už 4 mėnesių ji grįš į Buenos Aires. Jos vyras, M. Gervinas, prieš kelis metus atostogavo JAV, V. Vokietijoje ir Jugoslavijoje. Jis sako, kad geriausiai atostogauti tik Jugoslavijoje.

— **Salose Ibicuy** gyvenanti Elytė Vasiliauskaitė ir jos vyras Vincas Dudek turėjo svečių iš Avellanedos: P. U. Sakalauskus ir P. Gudelevičių. Pramonei užteršus vandenį mirė daug žuvų, sugadino atmosferą. Salų gyventojai pergyvena visokių nelaimių, bet savo darbo pastangomis žengia pirmyn.

R. T.

— **Ind. Aleksandro Tručionio** žmona Emi, praeito gruodžio mėn. pagimdė pirmagimį sūnų, kuriam duotas vardas Ariel. Jauni tėvai, o taipgi seneliai Domininkas ir Emilija Šimenaitė Tručioniai džiaugiasi šeimos padidėjimu. Sveikam augti!

— **Nelida Krivickaitė de Gonzalez,** automobilių pirkimo ir pardavimo dokumentų tvarkytoja (gestora), savo raštinę turi Banfielde, Av. H. Yrigoyen 7569.

● **PRAŠOMAS ATSILIEPTI** Stasys Kantorskis, gyvenęs Brazilijoj ir vėliau persikėlęs į Kanadą, Toronto miestą. Paieško Antaninos Čizaitės Kantorskienės sesers Julės Butkienės duktė — Janina B. de Lauréda. Rašyti A. L. Balso Redakcijos adresu.

— **Adomas Liačas,** Argentinos lietuviams pažįstamas kaip poetas A. Haris, gimęs 1908. 4. 19 Labaržų kaime, notoli Telšių, jau kuris laikas randasi peliegusių senelių prieglaudoje, Asilo Gobernador Viamonte, Buenos Aires mieste, c. Junin 1930, sala San Antonio, Enfermeria. Lankyti galima ketvirtadieniais ir sekmadieniais nuo 14 iki 16 v.

— **Aldona Skripkūtė,** vet. gyd. dr. St. Skripkaus ir dantų gyd. dr. Julijos Skripkienės, gyvenančių Kearney, N. J. duktė, beigė medicinos fakultetą ir gavo gydytojos diplomą.

— **Nelida Babarskaitė,** Argentinoje gimusi, dabartiniu laiku gyvenanti Chicagoje gegužės mėn. lankysis su vyru ir vaikais vyro, Scilabros tėviškėje, Italijoj.

— **Lena Valaitis** (Elena Valaitytė), jauna radio, TV ir mažosios scenos dainininkė kas kart labiau garsėja Vakarų Vokietijoje.

‡‡ **Visą pasaulį padėk ant svars tyklių — mano motina atsvers.**
— LONGFELOW.

DOKUMENTŲ VERTIMAI
A. L. Balso Redakcijoje
J. L. Suarez 5684

Dr. HORACIO BIDNER,
Advokatas
Lavalle 1578 — 8°. B Capital
Telefonai: 46-9998/49-1108
Veda civilines, komercines bylas. Turto sutvarkymą (Sucesiones). Korespondentai visuose šalies miestuose, taipgi Paragvajuje, Urugvajuje ir Meksikoj.

ĮVAIRUMAI

— **Ilgiausia suknelė** buvo pasiūta Jekaterinos II karūnavimo proga. Šleifas buvo 70 metrų ilgio ir 7 metrų pločio. Ją nešė 50 pažų.

— **VFR veikia 240** piršlybų kontorų. Labiausiai sekasi Hamburgo kontorai, į kurią kasmet kreipiasi apie 10,000 klientų.

— **Ilgiausius plaukus** turėjo angle Ovens. Plaukų ilgumas — 251 cm.

Patarimas dėl senų kavalierių

Viena italė parašė moterų laikraščiui kad pasisakytų dėl vedybų su senais kavalieriais.

Laikraštis atsakė:

"Nemanome, kad seni kavalieriai būna blogi tėvai. Jie būna ir geri vyrai. Reikia tik ištverti su jais pirmuosius penkerius metus, kol jie pripranta".

Argentinos lietuvaitės Rašykite A. L. Balsui!

DR. H. PFEFFERMAN
Dantistas - Chirurgas
Cosquin 5382, Capital Fed.
T. E. 72-6993
Rezervuokite valandą

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ
CASA "CAPICUA"
Parduoda loterijos bilietus mokykloma reikmenis, žaislus
PETRAS VAIČEKONIS sav.
Warnes 378 Villa Crespo

ALBERTO SKREBUTĖNAS
Contador Publico Nacional
Contabilidades . Impuestos
Nacionales y Provinciales
Balances
Santo Domingo 3315
TE. 28-3192

ARGENTINOS LIETUVIAI NAUJIENOSE

Chicagos lietuvių dienraštis Naujienos 15. 2. 71 perspausdino P. Barausko straipsnį Vaidybos meno likimas Argentinos lietuviuose."

Ten pat pacituotos A. L. Balso kronikos apie inž. M. E. Paulėną, dr. prof. Viktorą Vilčinską, inž. Vytautą Gogelį, Joną Karolį Jankūną ir apie Antano ir Domicelės Kalpokaitės Rinkevičių veiklą. Visi tekstai yra kūrybinio pubudžio, supažindinanti su kolonijos veikla, o ne koki nors burbulai.

Knygynas "EL ESTUDIANTE"
Rosa Paždagytė-Ziberkienė. sav.
Chilavert 1079. — Buenos Aires
TE. 921-2439
Parduoda visą medžiagą raštinėms ir moksleiviams. Lietuviams nuolaida.

Dr. R. L. IVOŠKUS,
Advokatas
Montevideo 290, 4 p. D.
Tel. 35-8010
Antrad. ir ketvirtad. 17-19 v.
nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v.
Villa Ballester
Independencia 273
Tel. 758-1212
Palikimai, nuomos, persiskyrimo ir kitos bylos.

Dr. ALDO SLEPETYS
Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas
CHARLONE 1646, Bs. Aires
Alt. Al. Thomas 16000
Tel 55-2420
Priėmimo valandos: nuo pirm. iki penk. 13 — 17 val.
625 - Bolivia 959 - Caseros
nuo 18 val. Tel. 750-6463

JUOKAI

Žvejo vaikai

— Džekai, tarkime, kad tavo tėvas šiandien sugavo tris lydekas, o rytoj sugaus dar tris. Kiek bus iš viso?

— Iš viso bus devynios lydekos, aštuoni ešeriai, trys starkiai ir du rykliai.

Aš jau didelis

— Mama, aš jau didelis ir galėčiau vairuoti autobusą, tik durų nemokėčiau atidaryti.

Be nuodėmės

Naujagimis ir jubiliatas lygiai be nuodėmės: vienas dar nespėjo nusidėti, kito nuodėmės jubiliejaus triukšme nurašomos.

Skyrybos ne vietoje:

— Ar iš proto išsikraustei? Nori skirtis dabar, kai toki ilgi vakarai! (Szpilki)

Ašaros:

— Meilės laiško raidės visiškai išdilo, nes nuplovė ašaromis krokodilo.

Neaišku...

— Kiaulė kūno sau nevalo. Purvo kūdroj ji triumfuoja. Bet kodėl, kai gatvėj balos, kiaulė mašina važiuoja. **(Šluota)**

Karjeros laiptai:

— Karjeros laiptai nuo paprastųjų laiptų skiriasi tuo, jog norint pakilti pirmaisiais, pačiam tenka juos nušluoti liežuviu. **(Šluota)**

NAUDINGA SKELBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE!

Hospedaje "LA PEPITA"
DE
MARIA M. DE FRAMIÑAN
Atidaryta apskritus metus.
Lietuvių lankomas viešbutis.
LIETUVIŲ LANKOMAS VIEŠBUTIS.
Lago Epecuén F. C. D. F. S.

CASA PALERMO
ALFONSAS BARZDŽIUS, savininkas ir vedėjas
Av. Santa Fe 3870; TE. 72-2529, Buenos Aires. Radio, TV, skalbimo mašinų, įvairių aparatų parduotuvė. Senus TV aparatus pakeičia naujais. Pašaukus, telefonu, Casa Palermo technikai atvyksta į namus. Anksčiau negu pirksite, pasiteiraukite pas mus.

Korespondentai rašo

NAUJA URUGVAJAUS LIET. KULTŪROS D-JOS VALDYBA

Kovo 14, 1971, Urugvajaus Lietuvių Kultūros Draugijos narių susirinkime, įvykusiame savuose namuose, draugijos valdybon išrinkti:

F. Grigas (s) pirmininkas, dr. V. Bagurskas — vice, Adelė Jaskelevičiūtė — sekr., J. Blažejevskis prosekr., R. Mačanskas — ižd. A. Zupka — II ižd., A. Debesis — valdybos narys.

Džiugu, kad vairas vėl atiteko jaunimui, kuris žada pildyti UL KD iniciatorių idealus.

ULKD įkurta prieš 40 metų liberalinės idėjos žmonių, kurių tarpe buvo: B. Žukelis, M. Krasinskas, Pr. Vikonis, A. Gumbaragis, J. Kapočius — Lietuvių Enciklopedijos leidėjas, dabar gyvenantis Bostone, F. Budreika, J. Paukštys ir kt.

ALB. Koresp.

AUŠROS ŽVAIGŽDĖ GAVO $ 18.749 PELNO

Seniausia ir pažangi Argentinos lietuvių draugija Aušros Žvaigždė 28. 3. 71 savo namuose Villa Diego-Rosario suruošė draugiškus asado pietus. Patalpos buvo perpildytos; teko pridėti dar tris stalus ant pagerintos galerėjos. Vyrams padedant, šeimininkavo Bernatavičienė, Augaitienė, Kuprinskienė ir Švarlienė. Asadą puikiai iškepė A. Lukašiūnas ir St. Šakinskas. Bufete dirbo St. Savarauskas. Patarnavo T. Plepys ir K. Kuprinskas. Vadovavo pirm. A. Švarlys ir sekr. J. Repšys. Grojo T. Plepys ir St. Šakinskas.

Laike pietų išplatinta 100 loterijos bilietų po 100 pezų. Dovanas loterijai aukavo: Tortą ir dvi premijas Nelda Švarlytė Addoumie. Kitas premijas aukavo Dupui draugija, B. Švarlienė, Bernatavičius, A. Kuprinskienė, Augaitienė, Nelda Berganio ir A. Lialys.

Pajamų buvo 50.750; išlaidų 31.990; gryno pelno draugijai liko 18.749 pezų m/n.

Aušros Žvaigždės Valdyba už dovanas, pasidarbavusiems ir atsilankiusiems nuoširdžiai dėkoja.

A. Ž. Valdyba.

AUŠROS ŽVAIGŽDĖS VALDYBA

Aušros Žvaigždės Valdyba 1971 metams perrinkta sekančiai:

Pirmininkas Ant. Švarlys, vice — Gediminas Merkys, sekr. — J. Repšys, prosekr. — M. Kučinskas, ižd. — I. Lukašiūnas, II ižd. — T. Plepys, Valdybos nariai: C. Kuprinskas, C. Balčiūnas, A. Zubauskas ir A. Latvėnas.

Revizijos komisija: St. Savarauskas, J. Jankūnas ir A. Kuprinskienė.

ALB. Koresp.

ŽURNALISTO GUMBARAGIO PADĖKA

Po sudėtingos operacijos grįžęs savo šeimos židinin, nuoširdžiai dėkoju mane operavusiems ir lankiusiems gydytojams: Botto, Ferrari ir Vilalba; kunigams: J. Giedriui, P. Dauginčiui ir Sukackui; lankiusiems ir teikusiems paguodą: Cieslinskienei, Viršauskienei, Kavaliauskienei, Filipavičienei, Nivinskaitei; J. Mikloviui, V. Cieslinskui, M. Krasinskui, A. Jankui, B. Kaupui, A. Nivinskui, A. Spogiui, J. Auguliui; Omega šefui R. Kolor ir bendradarbiams; Huragan komandos vadovybei — mane lankiusiems sykiu su daugybe vietinių draugų. A. L. Balsui. Žinioms, ULK Radio Valandėlei ir visiems Punta Carrera zonos kaimynams, linkėjusiems greit pasveikti.

Ačiū! Daugiau negu ačiū, sesės ir broliai.

Albinas Gumbaragis.

Montevideo, 5. IV. 71.

Dr. J. J. SIMANAUSKAS
(Gydytojas - chirurgas)
PRIIMA: Pirmad., Antrad., Ketvirtad. ir Penktadienį nuo 17 iki 20 valandos.
241 — 7942
Caa - Guazú 283, — Lanús

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Sociedad Lituana Catolica Cultural de Socorros Mutuos "MINDAUGAS"

Convócase a los señores socios para la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en la sede de la Institución Nápoles 4260, Berisso, el día 2 de mayo de 1971, a las 18 horas en primera convocatoria y 19 horas en segunda Convocatoria, para tratar el siguiente Orden del Día:

1°) Consideración del Acta de la Asamblea Anterior.
2°) Lectura y consideración de la Memoria del Ejercicio.
3°) Consideración del Balance General al 31-12-70 y Cuadro Demostrativo de Ganancias y Pérdidas.
4°) Renovación de la Comisión Directiva.
5°) Designación de tres Socios para la Comisión de Escrutinio.
6°) Designación de dos Socios para la firma del Acta.

LUIS MIKELAITES, Secretario — OSVALDO BAKANAS, Presidente.

KRITIKUOJA BRAZILIJOS LIETUVIUS

Rašytoja Halina Didžiulytė-Mošinskienė Naujienose parašė, kad Brazilijos lietuvių gyvenimas yra labai sumenkęs: Dabartyje lietuvių kultūrinis gyvenimas Brazilijoje yra pasiekęs stagnacijos tašką ir nesiveržd amas pirmyn jis lieka atgyvena.

Rašytojos straipsnį komentuoja Nemuno Kraštas (Nr. 3, 1970 m.) ir pastebi, kad Argentinos ir Urugvajaus lietuviai daug veiklesni, negu Brazilijos. I. Skiemys daug įrodinėja, kad lietuvybės gaivinimas išeivijoje gali būti našesnis bendradarbiaujant su Lietuva, gaunant iš jos literatūros leidinių ir apsilankant Lietuvoje. Nemuno Krašto bendradarbis pažymi, kad "Argentinos lietuviai dažniau aplanko Lietuvą, o pernai ten buvo net Argentinos Lietuvių Balso leidėjas Pranas Ožinskas. Šis laikraštis dabar nemažai rašo apie Lietuvą".

P. B.

DETROITO LIETUVIŲ PAVYZDYS

Automobilių pramonės miestas Detroit, Michigan, yra ketvirtas pagal didumą JAV. Lietuvių jame esama apie 10.000.

Detroito Lietuvių Namų Draugijai pirmininkauja dr. Vytautas Mileris. Apie po 600 dolerių pelno kas mėnesis Lietuvių Namai turi iš Dariaus-Girėno klubo, Antra tiek išlaidų padengia LN nariai, kurių 22 savo bankete paaukavo po 100 dolerių, kad LN neturėtų skolos.

Prieš 15 metų Dainava čia nupirko apleistą 226 akrų žemės plotą su trobėsiais už 20.000 dolerių. Ten spiečiasi stovyklautojai. Darbo vadovas dr. A. Damušis. Dainavos turtas dabar įvertintas 250.000 dolerių.

Lietuvių Žurnalistų Sąjunga Detroite leidžia Pranešėją, kurį redaguoja žurnalistas Vytautas Alantas.

ALB. Koresp.

Dr. ŽAGRAKALYS SUKŪRĖ LIETUVIŠKĄ ŠEIMĄ

Daug metų studijavęs La Platos universiteto medicinos fakultete Henrikas Žagrakalys, Mindaugo Draugijos kaimynas ir veikėjas iš Berisso, pernai išlaikė paskutinius egzamenus ir gavo gydytojo diplomą.

Dr. H. Žagrakalys sukūrė lietuvišką šeimą, apsivesdamas su gražiai išauklėta velionies profesoriaus Bučio giminaite, panele Elena Bučyte. Jaunuosius prie altoriaus palydėjo industrialas Kostas Mikelaitis ir jaunojo motina Jadvyga Žagrakalienė. Vestuvinės vaišės įvyko naujuose Žagrakalių namuose. (Daktaro tėvas yra miręs prieš kelis metus).

J. B.

Remkite A. L. Balso spaudos darbą raštais, skelbimais, prenumeratomis ir aukomis, bei lietuvių gyvenimo kronikomis.

LAIŠKAS IŠ JAPONIJOS A. L. BALSUI

Šiandien, kovo 25, 1971, mūsų laivui atplaukus į Hiroshima, išėję pasivaikščioti dar matome pirmutinės amerikiečių atominės bombos pasekmes. Nors uostas pilko cemento medžiaga atstatytas, bet bombos pasekmėje likę daug invalidų ir jų vaikai gimsta nenormalūs. Tiek daug žmonių vienoje vietoje žuvo tik Drezdene, antrojo karo metu.

Atrodo, kad japonai ilgai nepakęs amerikiečių šeimininkavimo jų šalyje. Kuomet japonai šeimininkavo Korejoje, buvo daug švariau, negu dabar, šeimininkaujant amerikiečiams, kurie visur kišasi ir kurių visur neapkenčia.

Kuomet Japonijoje ar Korejoje sutinki vietinius žmones, jie tavęs nekenčia. Tik išsiaiškinus, kad nesi "jankis", draugiškiau kalba. Bet vistiek baltveidžiams neturi pasitikėjimo.

Kalbant apie ateities karus atrodo, kad karo tarpe JAV ir TSRS nebus: Visi baltveidžiai turi bendrą priešą — aziatus, su komunistine Kinija pryšaky...

Klausant radio: Rusai iš Archangelsko siunčia džiazo muziką, amerikiečiai iš savo stočių groja anglišką muziką; azijatams atrodo, kad abu aniedu tarpe savęs yra broliai.

Lietuvių muzika iš Manilos. Gana gerai yra girdimas lietuviškas radio pusvalandis, kurio metu siunčiama lietuvių muzika ir lietuviškas žodis į Sibirą ir Kamčatkos salas ištremtiems lietuviams. Dažnai ši Vliko programa yra baigiama Himnu — Lietuva, tėvyne mūsų.

Jurgis Puškorius,
A. L. Balso korespondentas.

PASVALIO PARKAS

TSRS Kultūros ministerijos ir kitų žinybų kultūros ir poilsio parkų apžiuroje rajoninio pavaldumo miestų parkų tarpe geriausiu pripažintas Pasvalio parkas. Tai teikia mums, pasvaliečiams, didelį džiaugsmą ir garbę.

O vis tik gražus mūsų parkas. Aplinkui tyliai ošia skarotos eglės ir pušys, verkia pakelėj berželis, svyruonėlis. Seniausias parko medis — plačiai išsišakojęs ąžuolas, sodintas 1922 metais.

Parkas turi gana gerų įrengimų; puikiai sutvarkyta dainininkams estrada ir žiūrovams sėdėjimo vietos, žaidynėms aikštė ir šokių paviljonas, karuselė, viražiniai lėktuvai ir kiti atrakcionai. Parko grožį dar labiau paryškina jo pakraščiu tekanti vaizdinga Lėvens upė. Už senojo parko nusidriekia vešliai išbujojęs jaunuolynas, kuris labai gražiai auga ir daro mūsų parką dar gražesniu.

Dar turime parke gražų ežerėlį, kur vasarą plaukiodavo puikios baltutės gulbės. Labai gaila, kad jų jau nebėra. Tačiau tikimės vėl susilaukti šių gražuolių ežero šeimininkių.

Ežerėlį reikėtų bent kiek pravalyti, nes nuo kraštų ima pelkėti. Tik nereikia išstumti viso dumblo, nes ežeras gali prakiurti. Taip buvo atsitikę pirmaisiais vokiečių okupacijos metais.

Mano nuomone, visi pasvaliečiai turėtų jausti pareigą prisidėti prie šio miesto papuošalo sutvarkymo.

H. Krasauskas
pensininkas

— **Modestas Abramavičius,** kilęs iš Šiaulių, jūrininkas, gyvenęs Porto Alegre Brazilijoje prašomas atsiliepti A. L. Balso Redakcijon arba kas žino pranešti jo likimą. Paieško jo sesuo Julė Abramavičiūtė-Skrebutėnienė iš Kanados.

— **Tamošius Šiaučiukėnas,** gyvenantis Antartida Argentina 62, ruta 8, klm. 21.300, prašo atsiliepti **Antaniną Miklošaitę,** su kuria sykiu atvyko iš Lietuvos 1929 metais.

Nauji Kapai

JONAS ŠIMKEVIČIUS, gimęs Telšiuose prieš 75 metus. Dalyvavo 1914 metų kare. 7 mėnesius išvargo vokiečių belaisvėje. Apsigyvenęs Varniuose turėjo savo mechanišką dirbtuvę. Atvykęs Argentinon 1929 metais, tuoj pradėjo dirbti savistoviai, o abiems sūnams baigus mokyklas, plačiai išvystė metalo srities pramonę. Susirgęs nepagydoma liga 13. 4. 71 mirė savo namuose Carlos Tejedor 296, Lanus Oeste. Sekančią dieną labai iškilmingai palaidotas Lanus kapinyne, sykiu su keliolika lydinčių autų, (kurių trys vežė gėlių vainikus) privažiavo prie Aušros Vartų bažnyčios. Iš bažnyčios, po mišių, — į Lanus kapines, kurių koplyčioje Santa Inės parapijos klebonas kun. Juozas Stasiulevičius atliko religines apeigas ir visų gerbiamas a. a. Jonas Šimkevičius palaidotas amžinam poilsiui. Didžiausiame nuliūdime liko Chicagoje gimusi žmona Jadvyga Petkevičiūtė-Šimkevičienė, šriubelių fabriką turintis sūnus Edvardas su savo šeima ir sūnus Jonas, didžiulio Ejes Flexibles fabriko savininkas su šeima. Šimkevičių šeima turi kelis namus Didžiajame Buenos Aires, vilą Monte Grande ir departamentą Mar del Platoje. Atžalynas kalba lietuviškai. Augant vaikams, Šimkevičiai priklausė Susivienijimui Lietuvių Argentinoje; visą laiką prenumeruoja A. L. Balsą. Vainikais kelionę amžinybėn papuošė žmona, sūnūs, anūkai, Andriuškienė-Stankevičiai, Aleksai, Grigai, Burokai, Bašinskai, Mikučioniai, Aglinskai, Vitėnai, O. Blanco su šeima, Ropėniai, R. Šeštokai, Marcinoniai, ir visa eilė vietinių industrialų ir draugų. Lietuvoje liko velionies broliai Teodoras, Stanislovas ir Povilas ir sesuo Apolonija ir viena sesuo JAV — visi su šeimomis. Savo gyvenime velionis turėjo daug vargo ir dėjo dideles pastangas, kad sekančios kartos gyvenimas būtų šviesus ir savistovus.

N. G.

✦ **VERONIKA MURNIKAITĖ-JANKAUSKIENĖ,** 68 m. amžiaus, našlė, mirė Buenos Aires mieste vasario 11, 1971. Buvo gimusi Daukšiuose, Biržų apskrity. Argentinon buvo atvykusi balandžio 28, 1926 m. Liko dukterys Olga y Berta ir sūnus Basilio bei 4 anūkai.

✦ **KOSTAS VILKAITIS,** dirbęs Jaunimo Teatre Kaune, šachmatininkas, 57 m. amžiaus, mirė V. Vokietijoje 21. 1. 71. Žmona ir vaikai gyvena Lietuvoje.

ANTANO BUNDINIO
maisto parduotuvė,
Canning 1706, Buenos Aires.
T. E. 72 - 4020
Čia galima susitarti del vasarojimo Mar del Platoje.

IGNAS BENEDIKTAS ŠIMKUS, 66 m. amžiaus, gimęs Liepojuje, iš Šiaulių atvykęs Urugvajun 1924 m., sekantį metą persikėlęs Argentinon, beveik visą laiką dirbo medžio pramonės srity, daug metų turėjęs savo baldų dirbtuvę, pusmetį sirgęs 16. 4. 71 mirė ir sekančią dieną palaidotas Villegas kapų ničioje. Liko liūdinti žmona Marija Kairytė-Šimkuvienė, duktė Marija Laimutė, studijavusi Buenos Aires universiteto ekonominių mokslų fakultete, dirba knygvedės darbą Cristales California fabrike; sūnus Benediktas Šimkus su šeima, Fabri-Sur S. A. fabriko aukštas pareigūnas, pernai fabriko reikalais lankęsis Prancūzijoje ir Vokietijoje. Buenos Aires mieste liko du broliai: Eduardas ir Kostas su žmona Stase Kišūnaite ir sūnum moksleiviu Rikardu. Lietuvoje — brolis Kazys su šeima. Ignas visą laiką prenumeravo A. L. Balsą; dabar prenumeruoja jo žmona, gyvenanti savo namuose Pi y Margal 1722, Ramos Mejia. Šalose liko namai su medelynu, kur velionis norėjo padaryti Lietuvą būsimai kartai. Šermenyse dalyvavo broliai, daug industrialų ir draugų, gyvų gėlių vainikais papuošdami pavyzdingos šeimos tėvo kelionę amžinybėn.

N. G.

ANTONIA DAUKŠAITĖ, gimusi Buenos Aires mieste 5. 4. 1930 metais, būdama 2 metų amžiaus nukrito nuo laiptų ir nusilaužė nugarkaulį. 39 metus buvo vežiojama pas geriausius gydytojus. Būdama ligonės kėdėje, dirbo meniškus rankdarbius, daug skaitė. Širdžiai sušlubavus mirė 16. 4. 71. Puošniai palaidota kapinyno Flores ničoje 17. 4. 71, papuošiant gyvų gėlių vainikais jos kelionę amžinybėn. Liko liūdintis tėvas Pranas Daukša, pamotė Morta Vepštaitė Daukšienė, sesuo Aldona Daukšaitė, vienintelė Argentinos lietuvaitė baigusi lietuvišką 6 skyrių mokyklą Buenos Aires mieste ir gavusi šios šalies švietimo ministerijos diplomą. Jos duktė Susana Capdevila. Kita vėlionės sesuo Milda Lopez liko su savo šeima. Daukšai gyvena savo namuose Bragado 5018, Buenos Aires ir dėkoja giminėms, draugams ir kaimynams, skaitlingai dalyvavusiems laidotuvėse, atiduodant paskutinę pagarbą velionei.

N. G.

ALEKSANDRAS REMEIKA, 65 m. amžiaus, pensininkas, našlys, kilęs iš Kastriškių kaimo, Nemunaičio v., Alytaus, nuo širdies priepuolio staiga mirė sausio 15, 1971. Ilgą laiką dirbo Radio Victor. Liko namelis ir sklypas, B. de Yrigoyen 448, Temperley. Lietuvoje liko ištekėjusi duktė, broliai Vladas ir Vincas, gyvenanti Alytuje. Vincas Tamulionis, jo kaimynas iš Lietuvos, apmokėjo visas palaidojimo išlaidas.

✦ **EUGENIUSZ BALANDIUK,** sulenkintas lietuvis vilnietis, buvęs J. Pilsudskio vardo mokyklos direktorius, lenkų kariuomenės karininkas, tarp kita, apdovanotas medaliu "Litwy Środkowej", 67 m. amžiaus, mirė 20. 3. 71. Palaidotas Ezpeleta kapinyne. Argentinoje liko žmona, duktė, žentas ir anūkai.

✦ **JONAS MEDUŠAUSKAS,** 47 m. amžiaus, baigęs Ukmergės gim naziją, mirė Münchene 5. 1. 1971. Taipi V. Vokietijoje mirė: **Ona Rudaitienė,** gimusi Lankeliškėse 1890 m.; **Mikas Radzevičius,** buvęs nuovados viršininkas Lietuvoje, 70 m. amžiaus; **Pranciška Lankutienė,** raseiniškė, 62 m. amžiaus. VLBV. Inform.

✦ **JONAS VIZBARAS,** sunkvežimio vairuotojas, miško darbininkas **Stasys Morkūnas** ir motociklista **Vilhelmas Puodžiūnas,** avarijai įvykus kelyje tarpe Biržų ir Suostų visi trys žuvo, būdami neblaiviame stovyje, — rašo autoinspektorius J. Dagilis Komjaunimo Tiesoje 16. 2. 71.

✦ **PETRONĖLĖ VIŠTELIŪNAITĖ JAVORSKIENĖ** mirė savo namuose 13. 4. 71. Sekančią dieną palaidota Espeleta kapinyne. Liko liūdintis vyras Alfonsas Javorskis ir sūnūs Oscar ir Ricardo su savo šeimomis.

✦ **EDVARDAS GARBAČAUSKAS,** tarnautojas vilnietis, gyv. Antakalnyje, buvo užmuštas nelaimingo atsitikimo metu, piaunant prie jo buto augusį seną medį. Liko žmona ir 4 vaikučiai.

✦ **VACLOVAS JANUŠKA,** 53 m. amžiaus; **Juozas Petkevičius,** 88; **Hermanas Meieris,** 69; **Justas Neverdauskas,** 52 m. amžiaus mirė V. Vokietijoje, — praneša VLBV Informacijos.

✦ **Dr. VLADAS LITERSKIS,** buvęs Vasario 16 Gimnazijos direktorius 1954 — 1957 m., paskui Illinois universiteto profesorius, 62 m. amžiaus, kilęs iš Pūstapėdžių, mirė Chicagoje 5. 1. 71.

PAMINĖJIMAI!

— **A. a. Prano Kislausko** mirties vieno mėnesio sukaktį minint, 11. 4. 71 įvyko mišios Aušros Vartų bažnyčioje, po kurių našlės Onos Urnikaitės-Kislauskienės visi dalyviai, virš 20 žmonių, pakviesti P. U. Sakalauskų restoranan buvo pavaišinti puikiais prieš piečiais.

— **A. a. Pranės Petronaitės Liakerauskienės** mirties sukaktį minint įvyko mišios Aušros Vartų bažnyčioje. Liūdintis vyras Povilas Liakerauskas visiems minėjimo dalyviams nuoširdžiai dėkoja.

EVANGELIJOS TIESOS

DĖMESIO:

Viešpats Dievas, per savo įkvėptąjį Žodį sako: "Žmonėms skirta vieną kartą mirti, po to — TEISMAS". Jėzus Kristus mokina, sakydamas: "Iš tiesos, iš tiesos sakau jums, kas mano žodžių klauso ir tiki TAM, (Dievui) kurs mane siuntęs, tas **turi amžiną gyvenimą** ir neis į Teismą, bet perėjo iš mirties į gyvenimą. Nes taip Dievas **mylėjo pasaulį,** kad davė savo Viengimį Sūnų, kad visi į Jį tikintieji **neprapultų,** bet turėtų amžiną gyvenimą. Dievas nesiuntė savo Sūnų teisti pasaulį, bet kad pasaulis per Jį būtų **išganytas**".

Viešpats Dievas yra gailestingas ir myli visus žmones. **Jis nori,** kad visi, paklusdami Jo prisakymams priimant Jėzų Kristų savo asmeniniu, vienintėliu ir užtektinu Išganytoju, susiderintų per Jį su Juo, ir būtų laimingi čia žemėje ir amžinybėje.

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 10 val. Asuncion 41, V. Sastre, Temperley. Berisse 16 val. Liuteronų maldų namuose, Industria 4348.

VISI LABAI MALONIAI KVIEČIAMI ATSILANKYTI.

NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA
JUOZO ANDZIULIO
SANTA TERESITA vasarvietėj išnuomuoja namus ir butus vasarotojams. Taip pat perka-parduoda sklypus, namus, biznius.
Calle 39, Nr. 430 — Tel. 224 — Santa Teresita (Bs. As.)
Necochea 220, 8° 1 — Tel. 28-5275 — CAPITAL FEDERAL

Parengimų Kalendorius

ATEITIES ANSAMBLIS

rengia didelį vakarą

šeštadienį, gegužės — mayo

8 dieną, 1971, 21:30 valanda

Lietuvių salėje, Brasil 835,

Avellaneda.

Programoje — lietuviški

ŠOKIAI — DAINOS — MUZIKA

Jaunimą ir šeimynas kviečiame skaitlingai dalyvauti. Įsigykite įžangas iš anksto!

BUS TURTINGOS VAIŠĖS!

Visus maloniai kviečia —

Ateitis.

BUS PAGERBTA

LIETUVĖ MOTINA

Argentinos Lietuvių Centro Tabare 6950, Buenos Aires

SEKMADIENĮ

GĖGUŽĖS — MAYO 9,

16 valandą.

bus, kaip ir kitais metais, bendras arbatos stalas, žodis apie lietuvę Motiną auklėtoją, ir įdomi programa scenoje, kurią išpildys Motinų garbei jaunimas.

Žodis apie lietuvę Motiną auklėtoją —

Vladė Malėlaitė Surviliene.

Vokalinės programos dalį išpildys

Marija Paršonytė Zavickienė,

pianinu palydės —

NELIDA ZAVICKAITĖ

Taipgi dalyvauja: Mosiejko, Marčiulionis, Misiūnas ir kiti jaunuoliai.

Visi ir visos būtinai ateikime pagerbti mirusias ir gyvas Motinas.

Maloniai visus kviečia,

A. L. Centro Valdyba.

MOTINOS DIENA S. L. A.

Gegužės 15, 1971, 21 val.

San Marin 3175, Lanus O.

įvyks Motinos Dienos minėjimas. Programos pildime dalyvauja SLA mažamečių tautinių šokių ir dainų ansamblis. Deklamacijos ir paskaitėlė Motinų garbei.

Visiems **NEMOKAMA** įžanga.

Bus vaišės ir šeimyniški

ŠOKIAI

Visus maloniai kviečia —

S. L. A. Centro Valdyba.

VIEŠA PADĖKA

Mūsų apsilankymo proga Argentinoje pas brolį Albertą, kurio nebuvau matęs virš 40 metų, teko susipažinti su jo žmona Uršule Blažyte ir sūnum Albertu, prisiekusiu valstybiniu knygvedžiu, taipgi su jo simpatiška žmona Maria Angelica, aplankyti savo senus pažįstamus vilniečius P. E. Čepulėnus, Czolnus, Mušketus ir susipažinti su daug kitų lietuvių per SLA pietus ir ALC susirinkimą bei viešint pas A. L. Balso leidėjus P. Ožinskus ir visur patirti lietuvišką vaišingumą bei išreikštą mums prielankumą. Grįždami į Kanadą reiškiame kuo nuoširdžiausią padėką visiems, ypatingai brolio šeimai, už tėvišką globą. Mes Jūsų lietuviškų širdžių gerumą niekados nepamiršime, ir visuomet pasirengę tuom pačiu atsiteisti.

Vaclovas ir Julė Abromavičiūtė Skrebutėnai.

Ezeiza, 21. 4. 1971.

Dr. EDGARDO R. SOLIS,
Advokatas.
Av. Callao 569, 1 p, Of. 15
Tel. 45-2061 — 49-6073
Pirmadieniais
nuo 18 iki 20 val.
Villa Lugane priima:
Aquino 5357; TE. 60-0961
Šeimos reikalai-palikimai.
Nuomos sostinėje ir Bs. Aires provincijoje. Telefonu tartis dėl valandos.
Antrad., Ketvirt. ir Šestad.
nuo 18 iki 20 val.

Lietuvių Gyvenimo naujienos

BENDRAS VELYKŲ STALAS A. L. CENTRE

A. L. Centro sekretorės B. Daratėnienės iniciatyva, per Velykas, buvo paruoštas bendras pietų stalas A. L. Centre. Iš anksto užsisakiusių pietus susirinko virš pusės šimto A. L. Centro narių veikėjų. Buvo pateikta, pagal Lietuvos paprotį, margučiai, sūris, sviestas, krienai, kumpis-paršiena, vištiena, vynas, alus ir minkšti gerimai bei skanėstai (postres).

Nuotaikingų pietų metu buvo grojama naujausios dainos iš Lietuvos, o taipgi Onai Ožinskienei vadovaujant pagiedojo Velykinių giesmių ir Aleliūja, Aleliūja.

Padėka priklauso ALC veikėjoms: V. Viskatienei, O. Misiūnienei, A. Norkaitienei, E. Džiugienei, L. Mankuvienei, E. Stančikienei, P. Petrauskienei, O. Ožinskienei už paruošimą gražaus tradicinio Velykų stalo. Baigiant valgyti atvyko su šventėmis pasveikinti ką tik grįžęs iš Santa Teresita ALC pirm. V. Misiūnas.

Po pietų vieni išsiskirstė pas Villa Lugano pažįstamus matės pagerti, o Jn. Povilauskas su žmona pavežino Ožinskus į senelių prieglaudą (Asilio Gub. Viamonte), kur randasi poetas Adomas Liačas, nuveždami jam velykaičių ir maisto.

Pavakariais vėl visi pietautojai susirinko. Baigę vaišes, padainavo, o R. Narbutas padeklamavo gražių eilėraščių. **P. Š.**

— **Alfredas ir Maria del Carmen Diaz Švedai** iš Kalifornijos 16. 7. 71 atskrenda į Argentiną paviešėti pas Alfredo tėvus Kastantą ir Petronėlę Dubickaitę Švedus, kėdžių fabrikantus, Marcos Avellaneda 3373, Remedios de Escalada.

MOKSLEIVIJOS EKSKURSIJOS LIETUVON

Nemuno Krašto Nr. 3, 1970 m. A. Ramanauskas žavisi Vasario 16 Gimnazijos abiturientų ekskursija Lietuvon ir sako, kad būtų labai gražu, idant kiekvienais metais akademinis užsienių lietuvių jaunimas dalyvautų mokslo metų atidarymo iškilmėse Lietuvoje, pastiprinant Lietuvos moksleivijos nuotaiką, įrodant, kad ne vien Lietuvoje lietuvių jaunimas mokinasi ir domisi Lietuva.

— **Fernando Švedo,** Remedios de Escalada policijos subkomisaro žmona Maria Ester Cañeta 15. 2. 71 pagimdė stiprų ir sveiką pirmagimį sūnų, kuriam parinktas vardas Carlos-Walter.

— **Inž. Edmundas Navickas,** dirbantis ant lenkų laivo "Sinkiewicz", kuris balandžio mėn. pradžioje buvo atplaukęs į Buenos Aires uostą, per Velykas buvo susitikęs, su jau iš anksčiau pažįstamais Argentinos lietuviais. Matėsi su med. daktare Audra Deveikyte, jos broliu Juozu bei Valerija K. Dveikiene.

— **Antanas Balinskas,** elektros lempų firmos Osram Kordobos skyriaus direktorius, sykiu su žmona mokytoja Stase Paserbskaite, nusipirko gražų departamentą Kordoboje.

— **Eduardas Liveikis,** atskridęs iš JAV, per savaitę laiko sutvarkė savo namo reikalus Villa Lugane ir 24. 4. 71 išskrenda atgal į JAV.

FELIKSAS DUMŠĖ PADABINO ĮSTAIGĄ "GARCIA"

Žinomas dažytojas-dekoratorius Feliksas Dumšė, išdažiusis Aušros Vartų bažnyčią ir daug privatinių namų bei mokyklų, dabar padabino laidojimo įstaigą "Garcia", Humaita 1629, Valentin Alsina.

Patalpas pašarvojimams turi laidojimo įstaiga Kiselytės-Trotta, Valentin Alsina 2220, Val. Alsina ir Fernandez-Timinsko laidojimo įstaiga, H. Yrigoyen 11070, Villa Turdera. Visų šių firmų skelbimai telpa A. L. Balse.

— **Antanas ir Jonė Norutytė Valašinai,** gyvenante c. Rio de la Plata 180, ruta 8, klm. 21.300, pasistatė dviejų butų namą. Sename name augina kanarkas "flauta", kurias parduoda po $ 2.000 m/n ir daugiau.

Inž. JONAS GAIDIMAUSKAS, jau antri metai pirmininkauja Argentinos Elektros ir Elektronikos inžinierių sąjungai, kuri yra pasaulinės tos profesijos žmonių sąjungos skyrius. Viso pasaulio organizuotų tos srities inžinierių yra 200.000. Lotynų Amerikoj 3000, kas sudaro 1 ir 1/2%. Argentinoje federuotų tos srities inžinierių yra 500. Jie visi moka 60 US dolerių metinio nario mokesčio. Nuo kovo 17 iki balandžio 3, 71, vyko jų pasaulinis kongresas, kuris prasidėjo Puerto Rico ir baigėsi New Yorke. Inž. Jonas Gaidimauskas atstovavo Argentiną. Buvo delegatų ir iš Tarybų Sąjungos. Inž. Jonas Gaidimauskas būdamas New Yorke matėsi su lietuviais. A. L. Balsui parvežė linkėjimų ir prenumeratų.

— **Viktoras Vosylius** su žmona Haydee Etcheverry, saldainių fabrikantai, savo senuosius namus pardavė galvanizacijai Morkūno, o patys persikėlė į modernišką namą. Sarratea 2149, Valentin Alsina. Jų sūnus Victor mokosi gimnazijoje, Ricardo penktame skyriuje, Mirta pirmane.

— **Adomas Bareikis** iš Kordobos viešėjo pas savo draugus San Francisco Solano.

— **Leonardas ir Izabelė Mažeikaitė Radžiūnai,** iš Berisso, Velykas praleido Mar del Platoje. Važinėjo savo džypu.

— **Mato Bružo,** išvykusio Argentinon 1930 metais, ieško sesuo: Antanina Pileckienė, Birutės gt. 60-2, Šiauliai.

Dr. J. N. AGUILERA
advokatas
Veda palikimų bylas
be rankpinigių per
90 dienų.
PEDRO BUSTOS
Martillero
y Corredor Publico
Bº. Gral. Paz, Edif. 6
dep. 38, 7º piso,
Villa Celina,
prov. Buenos Aires.

LIETUVIAI JAUNUOLIAI IR I. B. M.

Jei prieš 40 metų atvykęs į Argentiną Lietuvos jaunimas, kaimo žaliukai, skerdyklose — fabrikuose gaudavo geriausiai apmokamus darbus, nei kiek nebuvo nuostabu, nes Lietuvos kaimo jaunimas, užaugęs sveikoj aplinkumoj, pratęs prie lauko darbų, buvo labiausiai tinkamas fabrikų sunkiems darbams. Pažinę varganą fabriko darbininko dalią, kiek galėdami jie stengėsi išmokslinti savo vaikus. Lietuvių vaikai, daugumoj, gerai mokėsi. Dažniausiai lietuvių pavardės matėsi mokyklų garbės lentoj.

Lietuvių tėvų ir jų vaikų pastangos pradeda duoti vaisių. Šiandieną, dėka tų samoningų ir rįžtingų lietuvių, Argentinos lietuvių kolonija pelnytai didžiuojasi tokiais mūsų jaunuolių vardais kaip inž. J. Gaidimauskas, H. Simanavičius, broliai Trinkūnai, N. Budnikas, A. Gronskis ir daugelis kitų.

Šiandiena vien tik tokioje madingoje ir garsioje firmoje kaip IBM (komputerių gamintoja) dirba net keturi lietuviai: Norbertas Budnikas, Aldo M. Vickacka (Viskačka), Hectoras Zienkevičius ir inž. fak. stud. Alfredas Džiugis. Jie visi specializuoti technikai.

Norbertas Budnikas tik sugrįžęs su žmona Elizabet Velikotny ir vaikais iš Europos, kur jis virš pusės metų gyveno Švedijoje, gilindamas technikos specialybę. Lankėsis Vokietijoje, Austrijoje, Prancūzijoje, Anglijoje, Norvegijoje, padarė platų pranešimą per radio Belgrano, pasikalbėjime su žinomu radio kalbėtoju Hugo Guerrero-Martineits, laike 45 minučių pasikalbejime, plačiai nupasakojo Europos tautų dabartinį gyvenimą ir technikos pažangą. Per radio Budnikas pasisakė, kad jis yra lietuvių sūnus.

Norberto tėvai Albertas ir Adela Kvedarauskaitė Budnikai gyvena Buenos Aires mieste ir labai džiaugiasi sulaukę iš Europos sūnų, marčią ir vaikaičius Edgardą ir Norberta. Vienas gimė Švedijoje, kita Argentinoje.

P. Šiaulietis.

— **Osvaldo Blanco,** statybų inspektorius, sykiu su savo žmona Josefa Maria Kiaksztaite, nusipirko puošnią vilą Banfielde, prie Avenida Pavon. Abu jų sūnūs studijuoja universitete: Osvaldo Marcelo Blanco — ekonominių mokslų fakultete, Claudio Daniel Blanco — agronomijos fakultete.

— **Petras Grigas** su žmona Silvia Roide ir sūnum Danieliu velykas praleido Mar del Platoje, kur turi du departamentus. Sykiu atostogavo ir Petro motina Liūda Bitinaitė-Grigienė su dukra Lidia Berte ir jos šeima.

— **Klemensas Puolis** su žmona Anele Unguraite rengiasi aplankyti gimines JAV. Birželio mėn. jų duktė Maria-Ines, dirbanti kaip azafata Aerolines Argentinas, atostogų proga palydės tėvus aplankyti gimines.

— **Petro ir Valerijos Slušnytės Čyžių** namuose Lanus 11. 4. 71 įvyko pietūs ir vakarienė, dalyvaujant jų sūnui Norbertui su šeima, P. U. Sakalauskams, J. A. R. Stalioraičiams ir kitiems vaišingos Čyžių šeimos giminėms.

— **Vladas Margevičius** susižeidęs koją jau baigia pasveikti. Šiomis dienomis jau pradeda vaikščioti be lazdos. Randasi savo bute.

SVEČIAI IŠ KALIFORNIJOS VIEŠĖJO ARGENTINOJE

Antanas Mikolajūnas, baigęs gimnaziją Ukmergėje, studijavęs Vytauto Didžiojo universitete, po antrojo karo įsikūrė Kanadoje, kur sukūrė lietuvišką šeimą su Kanadoje gimusia lietuvaite Kaze Venckute. Keliolika metų pagyvenę Kanadoje, persikėlė į Santa Monika, Kalifornijon. Yra lankęsi Anglijoje, Portugalijoje ir kitose šalyse.

Šiemetines atostogas praleido Pietų Amerikoje. Aplankę Rio de Janeiro lietuvius, atskrido Argentinon, kur aplankė savo giminaičio Broniaus Bučinsko kapą, viešėjo pas Tėvus Marijonus Avellanedoje. Išskrido atgal Kalifornijon 15. 4. 71. Tik apie 10 dienų viešėdami Argentinoje neturėjo galimybės aplankyti lietuvių draugijų nei plačiau pasipažinti su mūsų kolonija.

— **Dr. Petras Staneika,** sykiu su kitais 22 medicinos gydytojais, nauju pastatu padidino savo "Clinica Temperley", Av. Almirante Brown 3100, Temperley. Neseniai čia tapo operuotas daktaro Staneikos tėvas, žinomas mūsų visuomenininkas Stasys Staneika. Tulžies operacija labai gerai pavyko. Ligonis jaučiasi gerai.

— **Jonas Masionis,** paviešėjęs keletą savaičių Argentinoje, aplankęs Peru ir Venezuelą, grįžo Kanadon.

— **Vacys Skrebutėnas,** iš Toronto, po virš 40 metų nesimatymo su broliu Albertu, nuo 10 iki 21 balandžio, su žmona Jule Abramavičiūte viešėjo pas brolį ir kitus vilniečius, Buenos Aires mieste. Taipgi aplankys Porto Alegre, kur gyvena žmonos brolis Modestas Abramavičius, Sao Paulo, Rio de Janeiro.

— **Alfredas Račkauskas,** apgyvendinęs šeimą naujame departamente, kurį nupirko už 4.000.000 pezų Villa Lugane, vėl išskrido į Chicagą, porai mėnesių laiko.

VAŽIUOJAME LIETUVON!

Ekskursija iš Argentinos Lietuvon išvyksta liepos mėnesį, 1971 met.

Antradienių vakarais galima gauti nurodymų A. L. Balso Redakcijoje.

Kas nori vykti, turi skubiai susitarti. Būtinai šį mėnesį.

DR. NATALIO KUSTIN
Médico
Electrocardiogramas
Cañada de Gomez 5291
60-2637

ARONAS RESNIKAS
Laikrodininkas ir auksorius
Parduoda ir pertaiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą.
Corrientes 5349 - Bs. Aires

GUILLERMO NEUMAN
HALINA ENDE
Traduc. P. Nacionales
c. Uruguay 546, piso 6
TE. 40 — 8645
Vertimai iš visų kalbų
Išieškomi gimimo metrikai
Sutvarkomi dokumentai
Pilietybė – Palikimai
Skubus išpildimas

A. L. BALSO DRAUGAI SU 1971 MUS SVEIKINO

Dirbant spaudos darbą labai svarbu yra gauti kuo daugiau laiškų, korespondencijų. Tik iš jų sužinai, kokis yra ryšys tarpe laikraščio ir jo skaitytojų.

Argentinos Lietuvių Balso Redakcija kas met vis daugiau gauna Naujametinių pasveikinimų — asmeniškai, telefonu ir daugybę laiškais. Su 1971 raštu mus sveikino:

Buvęs Argentinos gen. konsulas Lietuvoje rašytojas Arnaldo Barsanti su žmona, A. L. Centro Valdyba, Ant. Satkausko šeima, Jer. Vaitkevičius, Jn. Čikšto šeima, Br. Ūsonio šeima, Dr. Aldo M. Šlepetis, Drė. S. Gintyla su Mamyte, SSI direktorė — Alicia Arangó, J. Butkūtė-Laurėda su šeima, J. J. Ziberkos šeima, Archit. Jn. Tumosa, Vikt. Liauda, Luis Lozano, Pero Tutavac, V. Grigaičio šeima, Jn. Sudnius su žmona, B. Survila ir šeima, prov. Vyt. Malėla, Jorge E. Collinet, J. E. R. Talbot, Kl. Preikšo šeima, Dr. Jn. M. Daujotas, R. ir D. Muszkiet, Z. Valatkaitė su tėvais, K. Bielskis su žmona, inž. Vyt. Gogelis su žmona ir Elena Rimšienė, Emilija Tubelytė, Jurgis Brizgys, Emilija Rapšienė, Ant. Švarlių šeima, K. Stankūnas su žmona, V. Petrokienė, Pet. Meilučio šeima, inž. Jn. Gaidimausko šeima, Kazys Pilka su žmona, D-jos Nemunas Valdyba, K. ir E. Valioniai, V. V. Nalivaika su šeima, A. ir O. Kairiai, Jz. Zavicko šeima, B. ir V. Daratėnai, Elytė ir Vincas Dudek, Dr. O. Lopez su žmona, Jn. Povilauskas su žmona, inž. Jn. Čekanausko šeima, Lufthansa, inž. Jz. Bukevičius su žmona, inž. St. Babronis, Ant. Jonušas, B. ir J. C. Savino, L. J. Stankevičiaus šeima, inž. H. Simanavičiaus šeima, S. L. Arg. Valdyba, N. Jablonskytės šeima, Elsa Mironienė, M. T. Kaibus, A. Puisza, O. Stašaitienė, Val. Šiaučiūnaitė, Fl. Puišis,

Iš JAV mus sveikino E. Bulavas, J. Indriūnai, E. J. Svetikai, Jz. Zoruba, V. Klovas, L. Barauskas, J. Gobis, G. ir Pr. Gustai, Dr. Justo Kuncaičio šeima, žurn. S. Narkėliūnaitė, R. ir G. Kuzaviniai, W. ir Ona Jurgelai, Jz. Zubricko šeima, D. Pocius su žmona, Aldona Zienius, R. Skripkus, Jn. Plaskus, Jz. ir P. Venckai, Dr. O. Lopez su žmona Marita Šulnyte, prof. D. Krivickas su žmona, Dr. V. Domijonaičio šeima, Jn. Makauskas, A. Valius su žmona, kun. M. Valadka, F. Andriūnas, Dr. Staneikienė, V. Valys su šeima, Vincas Kuliešius, Vl. Šimoliūnas su žmona, Daiva Babronytė Salvador, A. ir Iešmantai, A. ir J. Ožinskai, Valė ir Juozas Šniuoliai, žurn. Ed Šulaitis, Milda ir Ant. Vaivadai, Lidia Mackevičiutė Petravičienė su dukromis, Alg. Gustaitis su žmona, Vl. Rasčiaukas-Rask, prof. A. Kuprevičius su šeima.

Iš Kanados su 1971 mus sveikina: J. Strazdas, Vl. Germanavičius, I. ir O. Delkai, V. ir G. Balčiūnai.

Iš Urugvajaus: Liet. atstovas A. Grišonas su žmona, A. Gumbaragio šeima, Jz. Petruškevičiaus šeima, E. Martinkėnų šeima, P. Mockūte Yudin, J. Siaurusevičius su žmona, kun. Jn. Giedrys.

Iš Brazilijos: Gražina O. Boleckienė, A. ir M. Bumbliai, S. Narušiai, A. Dutkus, inž. Algirdas Idika.

Iš Venezuelos: inž. Vl. Venckus, **Iš Kolombijos** prof. Jn. Kaselūnas. **Iš Europos** J. Puškorius, V. Pačkauskai, Al. Orlavičius, A. Vaicekėnas, St. Motuzas, V. Nat-

(Pabaiga 3-me puslapyje)

Agencia Mundial

(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)

TUCUMAN 862 - 4º. Piso A, Buenos Aires, T. E. 392-9378

NETURIME SKYRIŲ

Vienintėlė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dienas
UŽTIKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS —
dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos

PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami!

- **Vienintėlis įgaliotinis dovanų persiuntimui LIETUVON.**
- **Be to, Jūsų patogumui tarime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūšių, pigiausiomis kainomis.**
- **Naujmirėkite: Savo naudai pirkite pas mus ir sutaupinsite daug pinigo!**

Visuomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio: Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.

DABAR IR ARGENTINOJE — PREMIX de POLIESTER

Compresorio de Moldeo — Compresion y Transferencias

Uso general - Autoextingible - Electrico - Resistente la corrosion - Apariencia grado 1 y grado 2 PSI: Especial para su industria! Contenido de fibras de vidrio 10%, 20% y 30%. Temperatura 140-150 C. Presion 60-150 Kg./cm². Curado— 90 segundos. Fabrikantai:

Eduardo Kondratas & Volodimir Draninkow

PREMIX MOLDING — SEMIA S. R. L.

Alsina 833 - 8 piso, Buenos Aires; TE. 34-8580; 743-0720

Imprenta "LA VOZ", José León Suárez 5684, Buenos Aires.